

WOCHENBLATT

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

Kaufland

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshuter Str. 47a - Tel. 08122/9792-0

Verteilung: 089 / 41 11 48-11 33 - www.wochenblatt-owv.de



Die Unterglasmarkise markilux 879 Gestalten Sie JETZT Ihr persönliches Draußen!

Wir beraten Sie gern: **markilux**

Rolladenbau GmbH



Roßmais 1, 84416 Taufkirchen Tel. (08084) 2333, Fax 85 82

Poolabdeckungen, Poolfolien mit Einbau nach Maß
Firma **Käppner, Ampfing**
Tel. 08636/98 1940

■ Spatenstich

Fischers Stiftung beginnt mit Bau. **Seite 15**



■ Wieder Deutsche Meistern

Amelie Zachenhuber gewinnt den Titel bereits zum zweiten Mal. **Seite 4**

Der Abriss läuft

Altes macht Platz für Neues

■ ERDING (chö) · Die Sanierung des alten Landratsamts und der Neubau eines Erweiterungsgebäudes an der Roßmayrgasse schreiten voran. Die Arbeiten haben begonnen, um Platz für den Neubau zu schaffen. Das Palais wird saniert, um den historischen Charme zu bewahren und moderne Standards zu integrieren. Die Nebengebäude an der Roßmayrgasse, bisher für Beratungsstellen genutzt, werden abgerissen, um Raum für den Neubau zu schaffen, der dringend benötigte Büros. Die Gesamtkosten betragen knapp 26 Millionen Euro, wodurch langfristig Mietkosten eingespart und eine zentrale Unterbringung der Mitarbeiter ermöglicht werden soll.

Fortsetzung auf Seite 3



Die Bagger graben sich unermüdlich durchs Geröll. Foto: nsc

AUCH GERÄTE MIT KLEINEN LACKFEHLERN

ca. **600** Geräte sofort zum Mitnehmen!
Waschmaschinen · Trockner
Kühlschränke · Geschirrspüler
Gefriergerät · Kaffeefullautomat
Herde und Kochfelder

Wir sind für Sie da!



Goldankauf Erding

Erbschmuck

Ankauf von: Altgold, Silber, Zahngold, Schmuck, Münzen, Zinn u.v.m.

Zahngold

Wir sind weiterhin für Sie da!

Münchener Str. 9 | 85435 Erding
Telefon 0 81 22 / 1 77 11 60
oder 01 77 / 2 15 90 42
Goldankauf-Erding@hotmail.com
www.goldankauf-erding.de

JEANS ?!



Jeans House, Zollnerstr.7, Erding, 08122/84505
Mo-Fr: 10-18, Sa: 10-16 Uhr
www.jeanshouse-erding.de
jeanshouse@t-online.de

Nur für kurze Zeit!

GWM

100% elektrisch: Der **GWM ORA 03**.

12.990 €
Unsere GWM Elektroprämie¹

In Erding bei:
AUTO-WEBER GMBH
Otto-Hahn-Str. 39
85435 Erding
T 08122 97700

GWM ORA 03 Energieverbrauch 16,5-16,8 kWh/100 km Strom; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse A; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite 310-420 km.**
**Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter ora-motor.de
1) Unsere GWM Elektroprämie: unser Nachlass auf die unverbindliche Preisempfehlung der O! Automobile GmbH ab Importtäger. Gilt nur für bei uns sofort verfügbare Lagerfahrzeuge, solange der Vorrat reicht. Metallic- und Two-Tone Lackierung gegen Aufpreis. Gültig bis 30.09.2024.

30 Jahre
Christophorus
Hospizverein Erding e.V.

29.06. – 30.06.2024
im Erdinger Frauenkircherl

Eröffnung der Kalligraphie-Ausstellung
Samstag, 29. Juni 2024 um 11:00 Uhr
durch 1. Vorsitzenden Dr. Johannes Schollen
Künstlerinnen: Maria Meißner und Martha Schmitt
mit Festredner Wolfgang Putz

Kalligraphie-Ausstellung
Samstag, 29. Juni 2024 von 15:00 – 18:00 Uhr
und
Sonntag, 30. Juni 2024 von 11:00 – 17:00 Uhr

Benefizkonzert mit "Irish Moos"
Sonntag, 30. Juni 2024 von 15:00 Uhr – 16:30 Uhr
zu Gunsten des Christophorus Hospizverein Erding

GOLDANKAUF
Wir halten uns 100% an das deutsche Gesetz

BEVOR SIE IHR GOLD VERKAUFEN, LASSEN SIE SICH VON UNSEREN EXPERTEN UNVERBINDLICH BERATEN, DENN IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!

SOFORT BARGELD
Altgold – Schmuck
Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen)
Versilbert – Zinn

Beratung u. Ankauf
Mo.-Do.: 10-17:30 h, Fr. 10-16 h
Heilig-Geist-Hof 2 / ERDING
Tel. 0 81 22 / 95 94 491

BARITLI
Edelmetallhandel GmbH

Renovierung nach Maß
Aus alt wird neu in 1 Tag!

- Türen
- Treppen
- Küchen
- Decken
- Haustüren
- Fenster
- Möbel
- Schränke

0 81 22 / 50 81
PORTAS-Fachbetrieb
85435 Erding
Freisinger Str. 66

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

www.portas.de

ONLINE
www.wochenblatt-owv.de



Meine Woche

Mistviecher und Mittsommer

von Jari Hörll

Donnerstag

Schon eine Woche Urlaub ist vorbei. Das ist die schlechte Nachricht für mich. Die Gute: Noch mehr als zwei Wochen liegen vor mir. Diese Zeilen tippe ich auf unserer Terrasse in Finnland (neuerdings von meiner Frau in Moskitonetze eingehüllt). Ja, sind jetzt schon weniger Mistviecher, die einen nerven – einge schaffen es ja trotzdem immer irgendwo durch. Ich gehe die Sache da aber eher gelassen an. Ge-

hört halt dazu. Wie man hier sagt: Finnischer Sommer bedeutet Mücken. Ich kann bestätigen: Sie sind da und es ist Sommer. Letzteres ist zumindest super!

zum Sommerhaus meiner Familie, wo sich alle einmal im Jahr treffen. Hyvää Juhannusta! (Frohen Mittsommer!)

Freitag

Abmeldung. Heute ist Juhannusaatto – der Vorabend zu Mittsommer. Die Nacht, in der man traditionell nicht schlafen darf. Ab Nachmittag beginnt alles. Das wichtigste Fest des Jahres. Packen unsere Sachen und fahren

Montag

Mittsommer ist vorbei. Drei anstrengende und schöne Tage liegen hinter uns. Endlich mal wieder alte Freunde und Verwandte getroffen. Hier im Land hält der Alltag wieder einzug. Trotz Urlaub, fühle ich auch irgendwie den Alltag – nur besser!

Dracula wirft seine Schatten voraus

ERDING (chö) · Es ist soweit: Die Protagonisten der Volksspielgruppe Altenerding fluten diesmal nicht die Stadtmitte oder den Grünen Markt mit ihren »Schweden«, sondern den Vorplatz der Stadthalle Erding! Die Fußgänger werden bis 27. Juli einen kleinen Umweg vor dem Landratsamt in Kauf nehmen müssen, denn der »Dracula« wirft seine Schatten voraus: Der Bauzaun steht. Passanten zeigten bereits reges Interesse daran, was sich die VSG wohl wieder ausgedacht hat: Ein »transsilvanischer Biergarten« wird aufgebaut. Demnächst kann man vielleicht einen Blick erhaschen, wenn die Proben der mehr als 100 Mitwirkenden bereits im Außenbereich der Stadthalle stattfinden. Aber Vorsicht: Nach Sonnenuntergang sollten die Erdinger den Platz rund um die

Stadthalle meiden: Dracula lebt! Zumindest während der Vorstellungen ab 5. bis 27. Juli 24 (Karten im Vorverkauf bei der Stadthalle erhältlich)



Vorsicht ist in Erding geboten: Dracula ist zu Gast und sucht nach Opfern.

Foto: VSG Altenerding

Termin:

5. Juli, bis 25. Juli, Stadthalle Erding.

Warum sagt man eigentlich... "Alter Schwede"

(chö) · Der Ausdruck »Alter Schwede« hat seinen Ursprung im Dreißigjährigen Krieg. Während des Krieges verliefen die Kämpfe für die protestantischen Truppen nicht gut. Um seine Armee zu stärken, entschied sich der damalige preußische König, erfahrene schwedische Soldaten als Ausbilder anzuwerben. Diese Soldaten wa-



ren sehr diszipliniert und kampferprobt. Sie hatten großen Einfluss auf die Truppen und genossen hohes Ansehen. Ihre Leistungen und Drill machten sie bei den Soldaten beliebt. Aus Anerkennung nannte man sie respektvoll »Alter Schwede«. Auch heute wird er noch verwendet und drückt Bewunderung oder Anerkennung aus.

Bild der Woche

von Robert S.



EM-Fieber!

Ein wahrer Schnappschuss von unserem Leser Robert. Alles steht im Zeichen des Fußballs. Sogar die beiden Heuballen sind vom Fußballfieber gepackt und drücken unserer Mannschaft die »Halme«.

Wir wollen doch hoffen, dass die Leistung unserer Nationalelf so bleibt wie sie momentan ist. Nämlich gut! Die Wochenblatt-Redaktion freut sich über ihre Bilder aus der Region oder auch von unterwegs! Profi-Fotos müssen es überhaupt nicht sein! Senden Sie einfach ihr Foto an die E-Mail: redaktion-ed@wochenblatt-owv.de.

FUSSBALL-TIPP
präsentiert von Eitinger Fischerbräu

Den Tipp ausfüllen und einen Kasten Eitinger Albert Hell gewinnen!

| Mein TIPP: | |
|------------|-------------------------|
| ? | Schweiz : Italien |
| ? | Deutschland : Zweiter C |
| ? | Erster C : 3. D/E/F |
| ? | Spanien : 3. A/D/E/F |
| ? | Zweiter D : Zweiter E |
| ? | Portugal : 3. A/B/C |

85435 Erding
Landshuter Straße 47a
Fax 0 81 22 / 97 92 -25
erding@wochenblatt-owv.de

Abgabeschluss:
Freitag 16.00 Uhr

Name _____ Vorname _____
PLZ _____ Wohnort _____ Tel. _____

In Zusammenarbeit mit Eitinger Fischerbräu
Gadener Str. 20 · 85462 Eitinger · Telefon 0 81 22 / 95 98 960

Bräustüberl
St.-Georg-Str. 8 · 85462 Eitinger · Telefon 0 81 22 / 42 902

Neubau in der Roßmayrgasse

Ein bedeutendes Projekt nimmt Fahrt auf

ERDING (chö) · Die Sanierung des alten Landratsamts an der Langen Zeile und der Neubau eines Erweiterungsgebäudes an der Roßmayrgasse schreiten mit großen Schritten voran. Der Einsatz der Bagger markiert den offiziellen Beginn der Bauarbeiten, die eine wichtige Entwicklung für die Stadt darstellen. Die ersten Abrissarbeiten haben bereits begonnen, um Platz für den Neubau zu schaffen, der künftig eine moderne Ergänzung zum historischen Ensemble darstellen wird.

Modern

Das alte Landratsamt, ein denkmalgeschütztes Gebäude, hat eine lange und bedeutende Geschichte. Das Widmann-Palais, das im Jahr 1782 von Landrichter Johann Nepomuk Joseph Frei-

herr von Widmann erbaut wurde, ist ein prächtiges Beispiel historischer Baukunst und ein wichtiger Bestandteil des städtischen Erbes. Die Sanierung dieses Gebäudes sowie des südlichen Anbaus ist nicht nur eine bauliche Herausforderung, sondern auch eine kulturelle Verpflichtung. Ziel ist es, den historischen Charme zu bewahren und gleichzeitig moderne Standards zu integrieren.

Bisher beherbergten die Nebengebäude an der Roßmayrgasse verschiedene Beratungsstellen, darunter die Erziehungs- sowie die Schwangerenberatung wurden die Räume vorübergehend für den Zensus und das Contact-Tracing-Team genutzt. Mit dem Abriss dieser Nebengebäude wird nun der Weg frei gemacht für den Neubau, der dringend



Die Abrissarbeiten in der Rossmayrgasse haben begonnen.

Foto: nsc

benötigten zusätzlichen Raum für die Mitarbeiter des Landratsamts bieten wird. Der Baubeginn ist für September dieses Jahres geplant, wobei die ersten Maßnahmen

umfasst werden. Die Gesamtkosten des Projekts werden auf knapp 26 Millionen Euro geschätzt. Diese Investition ist notwendig, da der Platz im Hauptgebäude des Landratsamts an der

Krankenhausstraße nicht mehr ausreicht. Um den Betrieb aufrechtzuerhalten, mussten bereits mehrere Außenstellen angemietet werden, was monatliche Mietkosten von rund 30.000 Euro verursacht.

Durch die Erweiterung und Sanierung sollen diese Kosten langfristig eingespart und eine zentrale Unterbringung der Mitarbeiter gewährleistet werden.

Der Innenhof mit seinem Durchgang zwischen der Langen Zeile und der Roßmayrgasse bleibt bestehen und behält seine Funktion als wichtige Fußgängerverbindung bei. Dieser Bereich verbindet die Altstadt mit dem Alois-Schieß-Platz, wo sich das Landratsamt und die Stadthalle befinden, und wird somit weiterhin eine zentrale Rolle im städtischen Leben spielen.

Am 27.06.

Große NEU-Eröffnung

REWE MUC

REWE
Dein Markt

Almir Schalla
Kaufmann

Feier mit uns:
am 27. Juni ab 5.30 Uhr
am Flughafen München,
Munich Airport Center (MAC),
Ebene 3.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

5€

Eröffnungs-
Rabatt*



2095000011437

*Kauf in der Eröffnungswoche vom 27.06. bis 30.06.2024 in unserem REWE Markt Terminalstraße Mitte 18, Munich Airport Center (MAC), Ebene 3, 85356 Flughafen München für mindestens 50 € ein und erhalte durch Einscannen des Coupons an der Kasse 5 € Rabatt. Pro Einkauf kann nur ein Coupon eingelöst werden. Nicht mit anderen Coupons kombinierbar.**

** Einlösbar bis 30.06.2024. Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten, Kauf von Gutscheinen, Geschenkkarten und Fremdmetzgereien.

Wir haben mehr für dich:

deli
am Markt

HEISSE Snacks

Aus unserer Hotbar 100 g 1.89 €

Knackige SALATE

Aus unserer Salatbar 100 g 1.59 €

HEISSE Snacks

Aus unserer Bedienungstheke: z.B. Leberkäse-Semmel 2.50 €

Einfach selbst auswählen, mitnehmen und genießen!

P

3 Stunden kostenfrei parken.

Ab 20€ Einkaufswert parkst du ganz bequem 3 Stunden kostenlos im Parkhaus P20. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

3 Stunden kostenlos* parken im Parkhaus P20.

*bei jedem Einkauf ab 20€

Täglich für dich geöffnet: Montag bis Sonntag von 5.30 - 22 Uhr.



Die REWE App

Alle Angebote immer dabei.

Druckfehler vorbehalten.

Radtour ins Holzland

»Haltestelle Pyramoos« neu entdecken

ERDING (red) · Der ADFC KV Erding lädt zu einer Tour ins Holzland, herausfordernd und abwechslungsreich, ein. Wir fahren streckenweise auf einer ehemaligen Bahnlinie und besuchen das neue Café »Haltestelle Pyramoos«.

Vor gut 100 Jahren war dort noch eine Haltestelle einer bayrischen Lokalbahn zwischen Walpertskirchen und Haag. Bis 1968 fuhren Züge auch mit Personenverkehr. Die Gleise existieren heute nicht mehr, aber im Gebäude können heute wieder Gäste

einen gemütlichen Halt mit selbstgebackene Kuchen und Kaffee einlegen.

Mittagspause ist in Isen. Es geht auf meist ruhigen Wegen, die auch mal unbefestigt durch Wald und Flur führen, häufig bergauf und bergab.

Wichtig:

Akkus gut aufladen und für ausreichend Trinken sorgen.

Treffpunkt

Grüner Markt, Erding
Sonntag, 30. Juni 2024
10:30-17:00 Uhr

Rezepte-Tipp

Diese Woche möchten wir Ihnen noch ein vielleicht ungewöhnliches Rezept vorstellen. Die Menge bezieht sich jeweils auf 4 Portionen.

Das Wochenblatt-Team wünscht viel Spaß beim Ausprobieren und einen guten Appetit!

Spargel-Erdbeer-Salat

Zutaten:

500 g grüner Spargel
400 g Erdbeeren
120 g Rucola
80 g Feta
2 EL Olivenöldressing-Zutaten:
6 EL Olivenöl
4 EL Balsamico
2 TL Honig
Salz
Pfeffer

Zubereitung:

-Die holzigen Enden vom Spargel entfernen. Dann den Spargel schräg in Stücke schneiden.

-Erdbeeren waschen und

klein schneiden. Rucola waschen, Feta zerbröseln.

-Olivenöl in einer Pfanne erhitzen und den Spargel für ca. 6 Min anbraten. Der Spargel ist dann noch schön knackig. Wer ihn weicher mag, einfach etwas länger anbraten.

-Aus Olivenöl, Balsamico, Honig, Salz und Pfeffer ein Dressing anrühren.

-Alle Zutaten zusammen in eine Schüssel geben und mischen.



Erdbeeren mit Spargel – optisch und geschmacklich eine gute Kombi! Foto: nsc

Öffnungszeiten
Mo. - Sa. 8.30 - 19.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 9.30 - 18.00 Uhr
Anfahrt
über Dorfstraße (Siglfing)
85435 Erding

Achtung Umleitung

Deutsche Meisterin

Amelie Zachenhuber holt den Titel zum zweiten Mal



Bereits zum zweiten Mal nimmt Amelie Zachenhuber den Titel mit nach Hause. Foto: Zachenhuber

REISEN (red) · Wer im Leistungssport zu Hause ist, kennt das Gefühl: ein Auf und Ab, ein Hin und Her, ein Wechsel zwischen Enttäuschung und Erfolg. Zwei Erdinger Schwimmer*innen hatten genau diese Emotionen bei vor Kurzem absolvierten Deutschen Masters-Meisterschaften durchlebt. Zum einen bei den Deutschen Meisterschaften der Masters »kurze Strecken« und zum

anderen die den Deutschen Jahrgangsmesterschaften.

In Stuttgart, genauer gesagt im Sportbad Bad Cannstatt, hingegen kamen die Wettkampf-Senioren zusammen. Auf den kurzen Strecken wollten insgesamt rund 1000 Schwimmerinnen und Schwimmer um die Meistertitel konkurrieren. Mit dabei – wie sie es bei der »Sportler des Jahres«-Gala angekündigt hatte: Amelie Zachenhu-

ber. Die Reiserin startete also erstmals bei einer Mastersmeisterschaft in der Altersklasse 20, dem mit Abstand stärksten Teilnehmerfeld, was die Teilnehmerzahl anging. Allein über die 50 m Freistil, einer von Zachenhubers Lieblingsstrecken, waren 85 Athletinnen gemeldet und hier war die 20-Jährige hoch motiviert als Drittschnellste gemeldete, vorne mitzumischen. »Deutsche Meisterin« wollte Amelie, die praktischerweise bei ihrem Bruder und Profiboxer Simon Zachenhuber ihr Quartier aufschlagen konnte, auch über ihre Paradedstrecke – die 50 m Schmetterling – werden und hatte im Vorfeld schon gute Chancen auf den Sieg. Mit 28,27 Sekunden schlug sie nicht nur als schnellste der Altersklasse 20 an, sondern war die schnellste Schmetterlingsschwimmerin des gesamten weiblichen Teilnehmerfeldes. So konnte sie den Titel bereits zum zweiten Mal mit nach Hause nehmen.

Operngala im Schloss Aufhausen

Ein kulturelles Highlight

ERDING (chö) · Inmitten der historischen Mauern von Schloss Aufhausen finden am 4. und 11. August ab jeweils 19 Uhr zwei unvergesslichen Sommerabenden die Opern- und Operettengala statt. Dieses Event, das sich zu einem festen Bestandteil der Kulturszene in Erding entwickelt, verspricht auch in diesem Jahr ein musikalisches Erlebnis der Extraklasse. Der Reinerlös der Konzerte geht an die Bürgerstiftung Erding Landkreis.

Die Gala präsentiert eine beeindruckende Mischung aus klassischen Opern und schwungvollen Operetten, dargeboten von herausragenden Künstlern wie Yvonne Steiner (Sopran), Karo Khachatryan (Tenor) und Tobias Pfülb (Bass), begleitet von Stellario Fagone am Klavier und als Moderator.

Das Programm umfasst Highlights aus bekannten Werken wie Donizettis »Don Pasquale« und »L'elisir d'amore«, Rossinis »Il Barbiere di Sivi-



Stellario Fagone, begeistern nicht nur am Piano, sondern er führt auch durch den Abend. Foto: Eventagentur Visionare

gla«, Puccinis »La Bohème« sowie Operettenklassikern von Lehár und Strauss. Besonders hervorzuheben sind Arien und Duette wie »Una furtiva lagrima« und »Dein ist mein ganzes Herz«, die die Herzen der Zuschauer höher schlagen lassen werden.

Die historische Schlossscheune von Schloss Aufhausen bietet dabei eine einzigartige

Kulisse, die das musikalische Erlebnis noch intensiver macht. Schloss Aufhausen hat sich in den letzten Jahren als kulturelles Zentrum etabliert und zieht mit Veranstaltungen wie dieser Gala zahlreiche Besucher an.

Tickets zum Preis von 39 Euro zuzüglich der Gebühr für den Vorverkauf können über die offizielle Webseite der Opern- und Operettengala erworben werden. Weitere Informationen zum Programm und den Künstlern finden Sie ebenfalls auf der Webseite: www.opernundoperettengala.de Bitte rechtzeitig buchen. Das Kontingent pro Konzert beträgt nur 200 Besucher.


Verlosung:


Das Wochenblatt verlost an seine Leser 2 Karten. Bitte eine E-Mail mit dem Kennwort »Schloss Aufhausen« und Angabe ihrer Telefonnummer bis 8. Juli an: erding@wochenblatt-owv.de.

Am 30.06.2024 endet
das Nebenkostenprivileg

MAGENTA TV

Smart

 **Fernsehen**
Große Sendervielfalt mit über
150 HD-Sendern

 **MagentaTV+**
Serien, Filme, Shows und Dokus
kostenlos abrufen

RTL+ Premium

Mit RTL+ Originals und exklusiven Inhalten

✓ **Mehr Funktionen**
Restart und Timeshift¹, 100-Std.-Cloud-
Speicher, übergreifende Suche,
persönliche Startseite

✓ **Mehr Flexibilität**
Bis zu 5 Geräte und 3 parallele Streams²,
zu Hause und unterwegs

✓ **Jetzt 70 € Router-Gutschrift sichern³**

6 Monate ohne Aufpreis³,
danach 10 €³ mtl., zzgl. MagentaTV One
und MagentaZuhause Tarif

 Connecting
your world.

**Jetzt umsteigen und Fernsehen
neu erleben. Wir beraten Sie gerne.**

UNSER
DREAMTEAM



MIT VERTRAG

MagentaTV One

• inkl. Netzkabel
(schwarz)

Art.-Nr.:

11871008805

99,-³

Preis gilt nur mit 24-Monats-Neuvertrag
Telekom MagentaTV Smart 2.0

1) Diese Funktionen stehen nicht bei allen Programminhalten zur Verfügung.
2) Anzahl der parallelen Streams kann bei einzelnen Programminhalten
eingeschränkt sein, insbesondere bei der Sendergruppe ProSiebenSat.1 sind
maximal 2 parallele Streams möglich.

3) Aktion gilt bis 30.09.2024 für Breitband-Neukunden, die in den letzten 3
Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten. MagentaZuhause
S-XL kosten in den ersten 6 Monaten jeweils 19,95 €/Monat. Danach kostet
MagentaZuhause S 37,95 €/Monat, MagentaZuhause M 42,95 €/Monat,
MagentaZuhause L 47,95 €/Monat und MagentaZuhause XL 54,95 €/Monat.
Kosten für MagentaTV Basic 2.0: in den ersten 6 Monaten ohne Aufpreis, danach
5 €/Monat, zzgl. 5 €/Monat für die TV-Box MagentaTV One. MagentaTV+
ersetzt die Megathek. Bei Miete eines Routers im Endgeräte-Service-Paket (ab
6,95 €/Monat) erfolgt eine Router-Gutschrift i. H. v. 70 €. Hardware zzgl. 6,95
€ Versandkosten. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss
69,95 €. Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause und MagentaTV Basic 2.0
24 Monate, für Hardware jeweils 12 Monate. MagentaZuhause ist in fast allen
Anschlussbereichen verfügbar. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH,
Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.

MEGA EMOTION GEWINNSPIEL! GEWINN DEINEN EINKAUF!*

OLED-TV
55"
(139 cm)

A
↑
G

 **LG OLED TV
OLED55B42LA**

• Filmmaker Mode™, Dolby Vision und Dolby
Atmos für kinogleiches Entertainment
• Ultimatives Gaming mit 120Hz Modus
und VRR, Magic Remote Fernbedienung
Art.-Nr.: 11128502509

899,-

F 10 Monatsraten à **89,90**

expert



TechnoMarkt

Dein Elektro-
Fachmarkt!

Weitere aktuelle
EM-Schnäppchen:



Gültig bis 06.07.2024 in allen teilnehmenden expert TechnoMärkten. Keine Mitnahmegarantie. Nur solange Vorrat reicht. Sofern die Ware nicht vorhanden ist, bemühen wir uns, diese umgehend für Sie zu beschaffen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Alle Preise sind Abholpreise. Irrtümer, Produktänderungen und Druckfehler vorbehalten. *Gewinnspielzeitraum: 05.06.2024–14.07.2024. Teilnahmebedingungen im Markt vor Ort und online unter: wir.expert-technomarkt.de/em-gewinnspiel. Alle Standorte unter wir.expert-technomarkt.de/standorte

69. Landkreiswallfahrt Maria Thalheim

Sonntag, 30.06.2024

schreinerei
brendel

thomas brendel
kleinthalheimer str. 2
85447 maria thalheim
tel. 08762/72 74 17
mobil 0171/143 85 23

- Bau- und Möbelschreinerei
- Treppenbau

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Roswitha Ruck
Beratungsstellenleiterin
teilzertifiziert nach DIN 77700
Nussbaumstr. 6
85447 Thalheim
☎ 08762 725341



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Grußwort zur 69. Landkreiswallfahrt

Liebe Bürgerinnen
und Bürger,

am kommenden Sonntag findet zum 69. Mal unsere Landkreiswallfahrt nach Maria Thalheim statt. Mit dieser einzigartigen Veranstaltung verfügen wir im Landkreis Erding über ein bayernweites Alleinstellungsmerkmal. Die ersten Aufzeichnungen einer Wallfahrt liegen über 600 Jahre zurück. Thalheim gehört somit auch zu den ältesten Wallfahrtsorten in Altbayern.

Zur Wallfahrt sind viele Bischöfe, Kardinäle, Äbte und namhafte Persönlichkeiten aus



dem kirchlichen Leben gekommen. Ich freue mich ganz besonders, dass wir in diesem Jahr mit Kardinal Reinhard Marx den ranghöchsten katholischen Geistlichen im Freistaat Bayern begrüßen dürfen. Im Namen von Landkreisdekan Martin Ringhof und dem gesamten Wallfahrtskuratorium darf ich Sie, liebe Landkreisbürgerinnen und Landkreisbürger, alle sehr herzlich einladen, an der Landkreiswallfahrt teilzunehmen.

Ihr
Martin Bayerstorfer
Landrat

Traditionelle Landkreiswallfahrt nach Maria Thalheim

Kardinal Reinhard Marx leitet Gottesdienst im Freien

Am Sonntag, 30.06.2024 findet zum 69. Mal unsere Landkreiswallfahrt nach Maria Thalheim statt. Sie ist in ihrer Art einmalig in ganz Bayern und zieht jedes Jahr mehr als tausend Besucher an. Erstmals wurde die Wallfahrt nach Maria Thalheim im Jahr 1419 urkundlich erwähnt. Thalheim gehört somit auch zu den ältesten Wallfahrtsorten in Altbayern.

Zur Wallfahrt sind viele Bischöfe, Kardinäle, Äbte und namhafte Persönlichkeiten aus dem kirchlichen Leben gekommen. Als Zelebrant und Prediger wird heuer Kardinal Reinhard Marx den Gottes-



Wallfahrt im Landkreis Erding in Maria Thalheim.

Foto: Landratsamt Erding

dienst im Freien zusammen mit den Gläubigen feiern. Der Gottesdienst beginnt wie im-

mer um 10 Uhr. Pilgergruppen und Fahnenabordnungen, insbesondere von Dirndlschaften, Burschenvereinen und Ortsgruppen der Landjugend, sind herzlich willkommen und werden gebeten, sich vorab unter veranstaltungen@lra-ed.de anzumelden.

Im Anschluss an den Gottesdienst lädt in diesem Jahr die Dorfgemeinschaft Maria Thalheim zum Austausch und gemütlichen Beisammensein rund um den Thalheimer Maibaum ein. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, bei Speis und Trank den Festtag ausklingen zu lassen.

**MÖBEL
KÜCHEN
LADENBAU
KONZEPTION**

**WESTERMAIER
DIE SCHREINEREI**
HANDWERK & LEIDENSCHAFT
WWW.WESTERMAIER.COM

Kleinthalheim 4 ■ 85447 Fraunberg ■ 08762 5760 ■ info@westermaier.com

Zelebrant:
Kardinal Reinhard Marx

Im Anschluss gemütliches Beisammensein mit Bewirtung durch die Dorfgemeinschaft Maria Thalheim

Landrat Martin Bayerstorfer und das Wallfahrtskuratorium unter Vorsitz von Landkreisdekan Martin Ringhof laden dazu herzlich ein.

EINLADUNG ZUR 69. LANDKREISWALLFAHRT AM SONNTAG, 30. JUNI 2024

Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr in Maria Thalheim

LANDKREIS
ERDING



Schnell, verlässlich, langfristig

SEGMÜLLER hilft

Außerordentlicher Sondernachlass in Höhe von 20 % für Betroffene des Hochwassers



FRIEDBERG/PARSDORF · Zu Beginn des Monats hat ein Jahrhunderthochwasser große Teile Bayerns heimgesucht.

Die Firma SEGMÜLLER – mit ihrem Hauptsitz im bayerischen Friedberg selbst inmitten eines stark betroffenen Landkreises ansässig – blieb vom Hochwasser auch nicht unbeschadet. SEGMÜLLER zeigt sich erschüttert vom

Ausmaß dieses Unwetterereignisses und möchte den Geschädigten umgehend zur Seite stehen. Alle betroffenen Haushalte erhalten daher ab sofort in den Einrichtungshäusern Friedberg und Parsdorf für die Wiederbeschaffung von notwendigem Mobiliar einen **Sondernachlass in Höhe von 20%** auf das gesamte Sortiment. Ein echter Preisvorteil für alle Betroffenen,

denn SEGMÜLLER hat von Haus aus eine Niedrigpreispolitik mit den günstigsten Preisen am Markt. Demnach ist dieser außerordentliche und zusätzliche Nachlass keine unglaubwürdige und kurzfristige Werbemaßnahme, sondern als echtes Entgegenkommen für die tatsächlich vom Unwetter betroffenen Menschen gedacht.

»Auch aufgrund der Verwurzelung unseres Unternehmens in der Region fühlen wir uns mit den Betroffenen in der Nachbarschaft besonders verbunden. Wir hoffen daher, Geschädigte mit unserer Sondernachlass-Aktion bestmöglich bei der Instandsetzung des eigenen Zuhauses zu unterstützen.«, so Christof Gerpheide, Gesamtvertriebsleiter von SEGMÜLLER.



Ausnahme von der Regel

»Dieser uneingeschränkte und auf das gesamte Sortiment gültige Nachlass ist eine echte Besonderheit. Mit dieser 20%-Aktion machen wir nämlich tatsächlich im Sinne

der guten Sache eine absolute Ausnahme. Verfolgen wir doch seit einigen Jahren aus voller Überzeugung den Weg, mit ständiger Preisbeobachtung am Markt und dank unserer Tiefpreisgarantie vollständig auf die branchenüblichen Marketing-Rabattaktionen zu verzichten. Daher sind diese zusätzlichen 20% auch ausschließlich für diejenigen gedacht, die tatsächlich einen

Langfristiges Angebot für Planungssicherheit

Darüber hinaus erachtet es SEGMÜLLER als wichtig, im Zuge einer solchen Aktion auch eine **verlässliche Planungssicherheit** zu gewähren ohne unmittelbaren Zeitdruck. Sind doch viele Schadenregulierungen bei den Betroffenen längst nicht abschließend geklärt oder nicht



Fotos: Johannes Högel

Ersatz für beschädigte Möbel und Einrichtungsgegenstände benötigen«, so Gerpheide weiters.

in wenigen Tagen zu realisieren. Deshalb gilt das Unterstützungsangebot längerfristig bis zum 31. August 2024.

Maximal fair und unbürokratisch

Folglich hat sich SEGMÜLLER für die Lösung mit einem möglichst unkomplizierten Meldeformular entschieden, das zum Download bereitsteht (Informationen siehe unten). Alle Betroffenen möchten damit bitte Ihren Hochwasserschaden von Ihrer Kommunalverwaltung oder der örtlichen Feuerwehr kurz bestätigen lassen und dieses Schreiben mit vor Ort in die SEGMÜLLER-Einrichtungshäuser in Friedberg oder Parsdorf bringen.

Schnell verfügbare Möbel

Und für diejenigen, bei denen es trotzdem schnell gehen muss: SEGMÜLLER hat in allen Warenbereichen zahlreiche Artikel auch sofort verfügbar direkt auf Lager. Selbst für bereits reduzierte Ausstellungsstücke sofort zum Mitnehmen gilt dieser Sondernachlass. Selbstverständlich stehen die Einrichtungsberater von SEGMÜLLER zur Seite, um für jeden Bedarf die schnellstmögliche Lösung für eine neue Wohnausstattung zu realisieren.

SEGMÜLLER

20%

HOCHWASSER-HILFE

- Auf das gesamte Sortiment
- Formular ausfüllen und stempeln lassen
- Bis zum 31.08.24
- In Friedberg & Parsdorf

Nähere Informationen

zur SEGMÜLLER-Hochwasserhilfe und zum Meldeschein erhalten Sie unter der eigens für diese Notlage eingerichteten Website segmueller.de/hochwasser-hilfe



Wirtschaft in der Flughafen-Region

Herausforderungen beim Namen nennen

LANDKREIS (chö) · Ob Nachhaltigkeit, Arbeitskräftemangel, Bürokratie oder öffentlicher Nahverkehr: Die Wirtschaft in der Flughafen-Region und die öffentlichen Verwaltungen in den Landkreisen Erding und Freising haben viele gemeinsame Themen und Herausforderungen. Was beide Seiten aktuell beschäftigt und wie man gemeinsam zu Lösungen kommt, hat der IHK-Regionalausschuss Erding-Freising bei seiner jüngsten Sitzung mit dem Landrat Helmut Petz diskutiert. Die Ausschussmitglieder trafen sich in der GEO-Sortieranlage der Heinz Gruppe am Flughafen. Petz machte gleich zu Beginn der Sitzung deutlich, dass der Klimawandel mit seinen Extremwetterereignissen den Landkreis vor große Herausforderungen stelle – wie das jüngste Hochwasser zeigte. Der Landrat erklärte den Ausschussmitgliedern außerdem sein Credo, dass sich das Landratsamt nicht hinter Paragraphen verstecken dürfe. »Vielmehr soll mit Paragraphen zielorientiert gearbeitet und



Die Ausschussmitglieder trafen sich in der GEO-Sortieranlage der Heinz Gruppe am Flughafen. Foto: IHK München

eine Beratungskultur gelebt werden«, sagte Petz. Otto Heinz, der Vorsitzende des IHK-Regionalausschusses Erding-Freising, sprach eines der größten wirtschaftspolitischen Probleme der heimischen Wirtschaft an: Die Bürokratie. »Immer neue Regeln, Vorschriften, Nachweispflichten oder Dokumentationsverpflichtungen kommen auf die Unternehmen zu. Die Flut an Bürokratie bindet nicht nur Personal, sondern hat auch Kosten. »Wenn wir so weitermachen, werden wir in unserem Paragraphendschungel ersticken.

Das Landratsamt leidet übrigens genauso wie die Bürgerinnen und Bürger sowie die Unternehmen unter der Regelungswut des Gesetzgebers.« Dies ergänzte Petz in der Diskussion. Außerdem kamen der Arbeitskräftemangel, der sich derzeit in besonderer Weise bei den Berufskraftfahrern zeigt, sowie die Bedeutung eines gut ausgebauten und zuverlässigen öffentlichen Nahverkehrs, damit zum Beispiel Azubis problemlos und ohne Auto in die Arbeit kommen, zur Sprache.

Discover Airlines baut Angebot aus

Airline eröffnet Langstreckenbasis in München

FLUGHAFEN (chö) · Discover Airlines baut ihre Präsenz am Flughafen München im kommenden Jahr deutlich aus und erweitert ihr bestehendes Angebot auf der Kurz- und Mittelstrecke um Ziele auf der Langstrecke. Dafür stationiert sie ab März 2025 zwei Airbus A330 in München. Schon heute ist Discover Airlines mit fünf Kurzstreckenflugzeugen, die rund 70-mal die Woche zu 23 Urlaubsdestinationen abheben, der größte Ferienflieger am Drehkreuz. Neue Direktverbindungen nach Florida, Kanada und ins südliche Afrika. Erstmals überhaupt gibt es ab dem 03. März 2025 mit Discover Airlines drei wöchentliche Direktflüge (Montag, Mittwoch, Freitag) von München nach Orlando. Ab dem 01. April wird zudem Namibias Hauptstadt Windhoek, ebenfalls dreimal wöchentlich (Dienstag, Donners-



Die Discover Airline will hoch hinaus und erweitert sein Streckennetz. Foto: Flughafen München

tag, Samstag), angesteuert. Ab dem 12. April bietet Discover Airlines bis zu fünf wöchentliche Flüge (Montag, Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag) zwischen München und der kanadischen Stadt Calgary an. Die Ziele sollen ganzjährig angefliegen werden. Discover Airlines bietet die einzigen Direktverbindungen ab München zu den drei beliebten Destinationen. »Der Ausbau unserer Präsenz

in München ist ein wichtiger Meilenstein für uns,« erklärt Bernd Bauer, CEO von Discover Airlines. Der Flughafen München ist neben Frankfurt die zweite Heimatbasis des Ferienfliegers. Alle Flüge starten von Terminal 2, sodass für Reisende ein nahtloses Umsteigen von Lufthansa auf Discover Airlines gewährleistet ist. Mit der Stationierung von insgesamt sieben Flugzeugen und ca. 400 Crew-Kollegen sowie 30 Urlaubsdestinationen im Flugplan, festigt Discover Airlines im kommenden Jahr weiter ihr Position als derzeit größter Ferienflieger am Drehkreuz München. Im Spätsommer erweitern noch Hurghada in Ägypten und Funchal auf der Insel Madeira das Angebot. Die Flüge sind ab sofort unter discover-airlines.com, lufthansa.com sowie bei allen deutschen Veranstaltern und im Reisebüro buchbar.

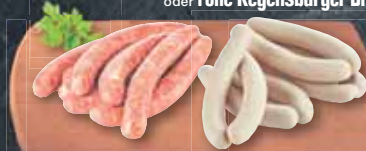


Hint
VO

WOCHENEND von Donnerstag bis Samstag

KNÜLLER

Fränkische Bratwurst*, milde weiße Bratwurst* fein mit Kalbfleisch, gebrüht oder rohe Regensburger Bratwurst* frisch 100g



-31%
1.15



Zarte Hähnchenbrustfilets* natur oder mariniert HKL A 100g



-33%
0.99

Saftiger Hinterschinken* ohne Speck, gegart oder Frühstücksspeck* mager, roh geräuchert 100g



-24%
1.65

Alpenhain Obal Camembert* vers 50% / 60% / 12% 1kg



Tempo Taschentücher versch. Sorten 20x 9 / 24x 9 / 30x 10 / 2x 90 / 100er Packung



-21%
2.85

Costa Lachs-Filets 2 Stück, tie 220g Packung, 1kg



Ariel Waschmittel Pulver, Gel oder Pods 14 - 20 WL Packung / Beutel / Flasche 1WL = € 0,34 - € 0,24



-29%
4.79

Winzer Sand Grüner Veltliner Zweigelt ur Sorten, aus € 0,7



Angebote gültig bis 29.06.2024, KW 26. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. EDEKA Z... New-York-Ring 6, 22297 Hamburg. Firma und Anschriften der teilnehmenden Märkte unter www... unter der Telefonnummer 0800 333 52 11 (kostenfrei aus dem dt. Fest- und Mobilfunknetz).

Unsere Taktik:
en große Vielfalt,
erne unschlagbare Preise!



Erdinger Weißbier
 versch. Sorten
 Träger 20x 0,5l Flasche
 1l = € 1,35

-31%
13.50

Coca-Cola, Fanta, Sprite oder mezzo mix****
 versch. Sorten
 1,5l Flasche
 (zzgl. € 0,25 Pfand)
 1l = € 0,74

-37%
1.11

APP-PREIS²
0.99
 1l = € 0,66
 **koffeinhaltig

EDEKA Sorglos-Preis!

Katjes Fruchtgummi versch. Sorten
 4x 175g Beutel, 1kg = € 2,86

PICK & MIX 4 FÜR 2,-

Jungbullen-Ribeye-Diamond-Cutsteak*
 100g

-20%
1.75

Original Wagner Steinofen Pizza, Pizzas oder Flammkuchen versch. Sorten, tiefgefroren
 300g - 360g Packung
 1kg = € 5,63 - € 4,69

-50%
1.69

Magnum Eis 3er, 4er oder 6er Minis
 versch. Sorten, tiefgefroren
 255ml - 360ml Packung
 1l = € 8,71 - € 6,17

-44%
2.22

duplo, kinder Riegel oder hanuta
 11 Stück, 200,2g - 242g Packung
 1kg = € 8,44 - € 6,98

-39%
1.69

Golden Toast versch. Sorten, 500g Beutel
 1kg = € 2,80

-38%
1.35

-25%
1.40

Canatoupe-, Galia- oder Honigmelone
 aus Italien oder Spanien
 Klasse I
 Stück

AKTION
1.49

Heidelbeeren aus Marokko oder Portugal
 Klasse I, 300g Packung
 1kg = € 8,30

AKTION
2.49

Nektarinen aus Griechenland
 Klasse I, 1kg Packung

AKTION
1.49

Rana Tortelloni
 und weitere Sorten
 250g Beutel
 1kg = € 10,00

-34%
2.50

Der Grosse Bauer Fruchtjoghurt
 versch. Sorten
 220g / 250g Becher
 1kg = € 2,00 / € 1,76

-55%
0.44

Berchtesgadener Land Haltbare Berg- und Alpen-Milch
 0,7% - 3,5% Fett
 1l Packung

MINDESTENS -23%
0.99

Müllermilch versch. Sorten
 400ml Flasche
 (zzgl. € 0,25 Pfand)
 1l = € 1,98

-43%
0.79

APP-PREIS²
0.69
 1l = € 1,73

Dallmayr Crema d'Oro
 und weitere Sorten
 ganze Bohnen
 750g / 1kg Beutel
 1kg = € 13,32 / € 9,99

-37%
9.99

Erdnüsse geröstet und gesalzen
 oder **Studenten-Futter** Mischung aus Rosinen, Mandeln, gerösteten Erdnuss- und Cashewkernen
 200g Dose / Beutel
 1kg = € 5,00

MINDESTENS -22%
1.00

Barilla Italienische Pasta versch. Sorten
 aus 100% Hartweizen
 500g Packung
 1kg = € 1,76

-57%
0.88

Thomy Reines Sonnenblumenöl
 reich an Vitamin E
 0,75l Flasche
 1l = € 3,32

-16%
2.49

APP-PREIS²
2.22
 1l = € 2,96

Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Duplo etc.: € 1,79; G&G Erdnüsse / Studentenfutter: € 1,29 / € 1,79; Wagner: € 1,89; Müllermilch: € 0,75; Barilla: € 0,79; Magnum: € 2,49; Katjes (Einzelpreis): € 0,99; Ariel: € 4,44; Alpenhain: € 1,49; Costa: € 6,99; Golden Toast: € 1,11; Rana: € 2,09; Erdinger: € 13,99; Hähnchenbrustfilets: € 1,49; Jungbullen Cutsteak: € 1,75; Bratwurst: € 1,69; Hinterschinken o. Speck: € 2,19.

¹ Gleichzeitig niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage.

ENTRALE Stiftung & Co. KG, edeka.de/marktsuche oder

Wir ♥ Lebensmittel.

z Angebot nur gültig bei Vorlage der EDEKA App an der Kasse, vorheriger erfolgreicher Registrierung und Auswahl des Lieblingsmarktes. Teilnehmende Märkte in der Marktsuche unter www.edeka.de



So schmeckt Heimat ...

Biergärten & Sonnenterrassen



Genuss am Fluss
www.meindelei.de



Genießen Sie unsere Sonnenterrasse mit einem leckeren Cocktail!




Landshuter Str. 15 • 85435 Erding

Wohlfühlort Bayern

Ein Stück Kultur

ERDING LANDKREIS (chö) · Der Landkreis Erding, eingebettet in die malerische Landschaft Oberbayerns, bietet eine Vielzahl von Biergärten und Sonnenterrassen, die nicht nur Einheimische, sondern auch Besucher aus nah und fern anziehen.

Diese Orte sind nicht nur Treffpunkte, sondern auch ein wichtiger Bestandteil der bayerischen Lebensart. Hier kann man die Heimat schmecken und erleben, begleitet von traditioneller bayerischer Küche und erfrischenden Bieren. Biergärten sind in Bayern eine Institution. Sie bieten ei-



Auch im XXL Format ein wahrer Gaumenschmaus. Foto: mic

nen gemütlichen Platz im Freien, meist unter schattigen Kastanienbäumen, wo man das typische Biergartenfeeling genießen kann.

In Erding und Umgebung findet man zahlreiche solcher Biergärten, die mit ihrem rustikalen Charme und ihrer herzlichen Atmosphäre bestechen.

Ein besonderer Genuss sind die bayerischen Schmankerl, die hier serviert werden. Diese werden oft von hauseigenen Metzgereien noch selbst zubereitet. Dort wird noch gewürscht und gebrüht. Dazu gehören:

- Obatzda: Ein würziger Käseaufstrich aus Camembert, Butter und Gewürzen.
- Weißwürste: Traditionelle bayerische Würste, die meist mit süßem Senf und Brezen gegessen werden.
- Schweinebraten: Saftig und zart, oft mit Knödeln und Krautsalat serviert.
- Leberkäse: Eine Art grober



Der Biergarten: Zeit zum Wohlfühlen und Entspannen. Foto: Anna Pauckstadt

Fleischkäse, heiß serviert mit Senf und Brezen. Zu diesen Gerichten gehört natürlich das bayerische Bier, das in keiner Speisekarte fehlen darf. Traditionell gibt es Weißbier oder Helles zum Essen dazu. Auf den Speisekarten finden sich oft regionale und saisonale Spezialitäten, die mit viel Liebe zubereitet werden. Frische Salate, knackige Gemüsegerichte und leichte Fischspeisen ergänzen das Angebot der traditionellen bayerischen Küche und bieten eine willkommene Abwechslung. Bier ist in Bayern nicht nur ein Getränk, sondern ein Kulturgut.

Die Biergärten und Sonnenterrassen im Landkreis Erding sind der ideale Ort, um die kulinarische Vielfalt Bayerns zu entdecken. Ob beim gemütlichen Beisammensein mit Freunden oder bei einer zünftigen Brotzeit – hier findet jeder Bierliebhaber sein Lieblingsgetränk. Der Landkreis Erding bietet mit seinen



Meist lässt sich unter großen Kastanienbäumen ein schattiges Plätzchen finden. Foto: Archiv: std

GASTHOF Menzinger LENGDORF

Bayrische Küche

Ab 11.00 Uhr
Mittagstisch

Um Reservierung wird gebeten!
Unsere Räumlichkeiten sind für 10 bis 400 Personen für Feierlichkeiten bestens ausgerichtet!



Telefon 08083/374 • Fax 547125 oder
www.Menzinger-Lengdorf.de

JEDEN FREITAG: FRISCHE AUSTERN AUF VORBESTELLUNG



WANDA | FRÜHSTÜCK, CAFÉ & BAR AM RÄTSCHENBACH 1, 85435 ERDING

Montag & Dienstag: Ruhetag
Mittwoch bis Sonntag: Ab 9 Uhr geöffnet

TEL.: 0 81 22 / 22 82 135
FACEBOOK.COM/WANDA.ERDING
@WANDA.ERDING
INFO@WANDA-ERDING.DE
WWW.WANDA-ERDING.DE





Gasthof zur Post

Bayerische Schmankerl!
Krustenbraten · Hirschbraten · Ochsenbraten · Spezial Schnitzel
* Alle Gerichte auch zum mitnehmen!

Mo. und Di. Ruhetag
Mi. und Do. von 10 - 18 Uhr
Fr., Sa. und So. von 10 - 23 Uhr
Durchgehend warme Küche
Hauptstraße 6, 85664 Hohenlinden, Tel. 08124 446615

Wöchentlich wechselnde Speisekarte



Gutbürgerliche, regionale Küche und deftige Brotzeiten!

Ruhiger Biergarten unter Kastanien

Mittwoch Ruhetag

Freuen uns auf Ihren Besuch!

St. Martin-Str. 1 | 85467 Neuching
Tel. 0 81 23 / 2805 | Fax 98 6713
info@alterwirt-neuching.de
www.alterwirt-neuching.de



Biergärten und Sonnenterrassen eine einzigartige Möglichkeit, die bayerische Lebensart in vollen Zügen zu genießen. Traditionelle bayerische Schmankerl, erfrischende Biere und eine gemütliche Atmosphäre machen jeden Besuch zu einem besonderen Erlebnis. Wer die Heimat schmecken und erleben möchte, ist hier genau richtig.

REINIGUNGSTECHNIK FÜR PRIVAT UND GEWERBE.

So vielfältig wie Ihre Aufgaben.



KÄRCHER NIEDERLASSUNG FREISING

Die Werksniederlassung in Ihrer Nähe!

Egal ob privater Endverbraucher, Gewerbe oder Industriekunde, bei uns erhalten Sie kompetente Fachberatung für das komplette Kärcher Produktprogramm! In unserer Werkstatt werden alle Kärcher Geräte gewartet und repariert. Die gesetzlich vorgeschriebenen UVV Prüfungen bei gewerblicher Nutzung führen wir ebenfalls bei uns im Hause, oder auch an ihrem Standort durch.

Sie benötigen ein Reinigungsgerät nur vorübergehend?
In unserem Mietpark verleihen wir fast alle gängigen Kärcher Reinigungsgeräte!

Über Ihren Besuch freut sich das Kärcher Team Freising!
www.kaercher.de

KÄRCHER

makes a difference

Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH | Niederlassung Freising | Weiherstraße 1 | 85354 Freising |
Tel.: 08165/5060 | E Mail: kaercher.freising@vertrieb.kaercher.com
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr

Jeep Abverkauf

Wir brauchen Platz für neues!

Eine kleine Auswahl von über 500 Gebrauchten – Tageszulassung



1. Jeep Grand Cherokee Edition 30+ M8d Hybrid Autom.
EZ: 02/2023, 110 kW / 150 PS, 16.490 km, Digitaler Cockpit, aktiver Spurhalteassistent, Parksen-
soren vorne & hinten, Tempomat, 3-Zonen-Kli-
maautomatik, Induktive Ladefläche, Lenk-
-/Stützheizung, Start-Stop-Anlage 30.990,- €



2. Jeep Avenger ARcade 1.2 GSE T3
EZ: 08/2023, 74 kW / 101 PS, 12.500 km, Rück-
fahrkamera, Keyless Entry & Go, Navigationssys-
tem, elektr. Heckklappe, Induktive Ladefläche,
Stützheizung, 18" Leichtmetallfelgen, 8L-Sound
System 22.990,- €



3. Jeep Compass High Upland Plug-In-Hybrid Autom.
EZ: 11/2023, 177 kW / 241 PS, 2.290 km, Tech-
Nieder-Premsen-Paket, Allrad, Sportausstati-
on, el. Lenkschalter, 2-Zonen-Klima, Navig., Ab-
standstempomat, Rückfahrkamera, autom. ab-
blende Innen Spiegel 37.990,- €



4. Jeep Gladiator Overland 3.0L V6 Automatik
EZ: 10/2023, 194 kW / 264 PS, 5.000 km, Allrad,
3,5 t, Anhängelast, Parksen. vo. & ht, Alufelgen-
tempo, 2-Zonen-Klima, Differenzbremse, LED,
Sound-System Alpine Premium, Start-Stop-An-
lage, Rückfahrkam. 62.990,- €



5. SsangYong Musso Amber 2.2D
110 kW / 201 PS, 15 km, Allradtrieb, DAB-Radio,
el. Seitenverglas, Lederlenk- & -schalt-
hebel, 360°-Kamera, LED-Abblende-
spiegel, 17" Leichtmetallfelgen, 197,38,4 mm
Wendel-/Kombiass. CO2: 19/21 km/l, 221 g/km
Emissions, CO2-Effizienzklass. G, Euro 6d



10. Kia Ev6 GT 77.4kWh Automatik
EZ: 04/2024, 430 kW / 585 PS, 100 km, Allrad,
Wärmepumpe, Schließhilfe, Harter für Men-
schen, 360°-Kamera, LED-Abblende-
spiegel, 19" Leichtmetallfelgen, 15,5/17,9/20,6 mm
Wendel-/Kombiass. CO2: 19/21 km/l, 221 g/km
Emissions, CO2-Effizienzklass. A, Euro 6d



11. SsangYong Tivoli Grand Max 1.5
EZ: 01/2024, 120 kW / 163 PS, 7500 km, Start-
Stop-System, Rückfahrkam., Lenk-/Stütz-
heizung, Parks. vo. & ht, Radioempfang, Na-
vig. Klimaanlage 22.990,- €



12. Kia Scarabeo Dream Team 1.2
EZ: 09/2022, 52 kW / 71 PS, 10.490 km, Leder-
lenk-/Stützheizung, Klimaanlage, Heckschra-
ben, Start-Stop-Anlage, Privatspiegel, 60/60,
elektr. Außenspiegel, elektr. Fensterheber 13.990,- €



17. Fiat Panda City Life 1.0 GSE
EZ: 06/2022, 51 kW / 69 PS, 24.790 km, Nebel-
schneefreier, Klimaanlage, Start-Stop-Anlage,
Tageslicht, DAB-Radio, Radioempfang, Kontrast-
spiegel, Design-Stahlfelgen 13.690,- €



18. Kia Niro Vibe 1.6 Plug-In-Hybrid DCT 6-Autom.
EZ: 12/2022, 104 kW / 141 PS, 2.790 km, Kom-
fort-Navi-Advanced-Drive-Paket, abbl. Innen-
spiegel, adaptiver Tempomat, Verkehrszeichener-
kennung, LED, el. Außensp., 2-Zonen-Klima, Lenk-
-/Stützheizung, Rückfahrkamera 28.790,- €



19. Jeep Avenger Elektro ARcade
EZ: 07/2023, 115 kW / 156 PS, 13.900 km, elektr.
Heckklappe, 168-LED-Scheinwerfer, Stützheizung,
Abstandstempomat, Rückfahrkamera, PDZ vorne &
hinten, Navigationsdisplay, smart 30.990,- €



20. Kia e-Niro Vibe Automatik
EZ: 11/2021, 150 kW / 204 PS, 38.990 km, 3-Pha-
sigen Lader, LED-Paket, Navi, adaptiver Tempo-
mat, elektr. Seitenverglas, Klimaautomatik, Rück-
fahrkamera, Teilerh. Ausstattg., Leder-
-/Stützheizung 29.990,- €



23. Fiat 500C Roadster 0.9 87
EZ: 03/2020, 63 kW / 86 PS, 58.290 km, elektr.
Fallschirm, Tempomat, Klimaanlage, elektr. Außen-
spiegel, DAB-Radio, Apple CarPlay & Android Auto,
Teilerh. Sitz 12.990,- €



26. Kia Rio Dream Team 1.0 T
EZ: 05/2020, 74 kW / 101 PS, 37.490 km, Nebel-
licht, Rückfahrkamera, DAB-Radio, Klimaauto-
matik, Nebelschneefreier, Privatspiegel, Parksensoren
hinten, Navigationsdisplay, Lenk-
-/Stützheizung 16.690,- €



27. Kia Good SW Vibe 1.5 T DCT 7-Automatik
EZ: 09/2023, 119 kW / 160 PS, 16.490 km, Kom-
fort-Navi-Paket, 2-Zonen-Klimaautomatik, Na-
vigationssystem, adaptiver Tempomat, Sport-
ausstattg., Rückfahrkamera, Leder-/Stütz-
heizung, LED-Tageslicht 25.290,- €



28. Kia Sportage Sport Plug-In-Hybrid 1.6 T Autom.
EZ: 02/2023, 195 kW / 265 PS, 28.990 km, Allrad-
trieb, Drive-Mode-Paket, 360°-Kamera, Harter für
Menschen, Teilerh. Ausstattg., Verkehrszeichener-
kennung, LED-Scheinwerfer, Parksensoren vo. &
ht, el. Heckklappe, 2-Zonen-Klima 36.790,- €

Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (§ 2 Abs. 5, 6, 6a Pkw-EmV) in der jeweils geltenden Fassung ermittelt. In dieser und Vorverkauf vorrätig – Weitere Informationen
neuer Personenkraftwagen entnehmen Sie bitte den an allen Verkaufsstellen und bei der DAF Deutsche Auto

AUTOHAUS
DORN

Autohaus Dorn GmbH
Ingolstädter Straße 7
84030 Landshut
Tel.: 08 71 - 43 08 33-0
www.autohaus-dorn.de



aufschwachen

- Bis zu 20.000,- Euro Rabatt!

ungen u. Vorfürwägen! - JETZT bis zu 30 % Preisnachlass sichern!



5. Jeep Renegade Upland-Hybrid 1.5L MHEV Autom. EZ: 10/2023, 96 kw / 131 PS, 2.900 km, Park-/Winter-Paket, 2-Zonen-Klima, Start-Stopp-Anlage, Tempomat, Verkehrsassistent, Licht- und Regensensor, auto. abdimmende Innen spiegel, el. Lenkersch. u. Nav. **27.990,- €**



6. Jeep Renegade Plug-In-Hybrid EZ: 07/2023, 133 kw / 181 PS, 11.000 km, Allradantrieb, Leder-Paket, el. Glashebevorh. u. Nach-Totwinkelassistent, Tempomat, 2-Zonen-Klima, Parkassistent vo. & h., Keyless-Go, Start-Stopp-Anlage **31.990,- €**



7. Jeep Wrangler Sahara 2.0T Automatik 200 kw / 272 PS, 15 km, Allrad, Sky One-Touch Soft Top, LED, Alpine Sound-System, Parkassistent vo. & h. **61.990,- €**
Wahlzahl (1/10 km) 146/92/111 | Innen- & Außen- & Kamera- & 360°-Kamera, 250 km/h, 0-100 in 6,5 s, Euro 6d



8. SsangYong E-Korando Titanium EV Automatik EZ: 03/2023, 140 kw / 190 PS, 12.900 km, ABS, Servobremse, Keyless-Go, Rückfahrkamera, Totwinkelassistent, LED-Scheinwerfer, LED-Sitzheizung in Leder, 2-Zonen-Klima, Motorbremse, Parkassistent, Tempomat **29.990,- €**



13. Kia Stinger GT 3.3T Automatik EZ: 07/2023, 269 kw / 365 PS, 9.390 km, Allrad, el. Glashebevorh., Head-Up-Display, Nappa-Leder, adaptive Tempomat, Navigationssystem, LED, 2-Zonen-Klima, Schließwippen, 360°-Kamera, Harman-Kardon Sound-System **49.990,- €**



14. Kia Optima SW Sport 2.0 Plug-In-Hybrid Automatik EZ: 12/2022, 113 kw / 154 PS, 28.500 km, LED-Scheinwerfer, Glasdach, Parkassistent vo. & h., aktiver Spurhalteass., Auton. Notbremsassistent, Kameraassistent Around View, Sitzheizung vo. Sound System Harman-Kardon **30.990,- €**



15. Kia E-Soul Sport Automatik EZ: 02/2023, 150 kw / 204 PS, 40.290 km, Technologie-Paket, Motor-System, LED-Scheinwerfer, Dachregler, Parkassistent hinten, Head-Up-Display, Heckdracheinstiege, Meridian Musik **26.990,- €**



16. Fiat 500X Lounge 1.0 EZ: 10/2022, 61 kw / 83 PS, 19.990 km, Parkassistent hinten, Bi-Xenon-Scheinwerfer, 2-Zonen-Klimaautomatik, el. el. Parkbremse, Tempomat, Spurhalteassistent **19.290,- €**



21. Kia Sportage GT-Line 2.0D EZ: 07/2018, 136 kw / 185 PS, 63.690 km, Allradantrieb, Technik-/Leder-Paket, Rückfahrkamera, PK, Parkassistent vo. & h., 2-Zonen-Klimaautomatik, Lenkrad-/Sitzheizung, Nav. el. el. Heckklappe, Spurhalteassistent **23.690,- €**



22. Kia Stone Edition 7 1.2 EZ: 03/2023, 62 kw / 84 PS, 15.290 km, Erstraten-Paket, Lenkrad-/Sitzheizung, Klimaanlage, Start/Stop-Anlage, DAB-Radio, el. el. verstellbare Außenspiegel, Berganfahrassistent **18.290,- €**



23. Fiat 500 Ge 1.0 GSE Hybrid EZ: 12/2021, 51 kw / 69 PS, 21.290 km, Meridiananlage, LED-Tageslicht, Tempomat, Heckdracheinstiege, DAB-Radio, Start-Stopp-Anlage, el. el. Außenspiegel, Radfrensdruk-Kontrollsystem **12.390,- €**



24. Kia Sportage GT-Line 1.6T DCT 7-Automatik EZ: 08/2018, 130 kw / 177 PS, 73.490 km, Allradantrieb, Technik-/Leder-Paket, el. Glashebevorh., Nav, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Parkassistent vo. & h., Notbremsassistent, 2-Zonen-Klima, Rückfahrkamera, Lenkrad-/Sitzheizung **21.590,- €**



29. Kia Sportage Dream Team 1.7D EZ: 08/2017, 85 kw / 115 PS, 102.590 km, Navigationssystem, Parkassistent h., Tempomat, 2-Zonen-Klimaautomatik, Leder- & -Sitzheizung, Rückfahrkamera, auto. abdimmende Innen spiegel, el. el. verstellbare Außenspiegel **15.990,- €**



30. Kia Seltos Platinum 2.2D Automatik EZ: 02/2022, 147 kw / 200 PS, 77.690 km, Allradantrieb, el. Glashebevorh., PK, Nav, LED-Scheinwerfer, Spurhalteassistent, adaptive Tempomat, Head-Up-Display, el. Heckklappe, 2-Zonen-Klimaautomatik, 360°-Kamera **34.990,- €**



31. Kia Sportage GT-Line 2.0D Automatik EZ: 11/2019, 136 kw / 185 PS, 9.15.990 km, Allradantrieb, el. Glashebevorh., Technik-/Leder-Paket, Nav, LED-Scheinwerfer, Parkassistent vorne & hinten, Spurhalteassistent, Notbremsassistent, 2-Zonen-Klima, Lenkrad-/Sitzheizung **24.790,- €**



32. Kia Good Sport 1.5T DCT 7-Automatik EZ: 07/2023, 118 kw / 160 PS, 16.590 km, Technik-Paket, adaptive Tempomat, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Spurhalteassistent, 2-Zonen-Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Sound-System 3L, Lenkrad-/Sitzheizung **25.990,- €**

zum Vergleich in abstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch“ (www.dat.de), unmittelbar erhältlich ist.



Geführte Radtour

DORFEN (red) · Die OG Isental des ADFC KV Erding startet in Dorfen und fährt über den »Expressweg« über Bockhorn nach und durch Erding. Von dort geht es über das Gewerbegebiet West nach Aufkirchen zur Vermessungspyramide, danach nach Moosinning zur Einkehr in die Gastwirtschaft Daimer. Weiter führt der Weg nach Kirchtötting, Hörlkofen, Wolfswinkel Rottmann Hallnberg, Lengdorf und über den Isentalradweg wieder nach Dorfen zurück. Die Radtour führt über Straßen, Radfahrwegen und kiesige Waldwege.

Termin

Samstag, 30. Juni 2024,
09:00-17:00 Uhr
Treffpunkt:
Unteren Markt in Dorfen

ERDING (red) · Stolz und dankbar zeigte sich Landrat Martin Bayerstorfer bei der Vergabe der Ehrenamtskarten über das herausragende freiwillige und gemeinnützige Engagement im und für den Landkreis: »Das Ehrenamt ist ein Stützpfiler der Gesellschaft. Die vielfältigen Initiativen, in denen zahlreiche Bürger und Bürgerinnen selbstlos einen Dienst an der Gesellschaft leisten, zeigen den hohen Zusammenhalt in und die Identifikation mit unserer Region.« Ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern gebühre Dank und Wertschätzung. Sie seien Vorbilder, insbesondere in Zeiten zunehmender sozialer Kälte, lobte der Landrat bei der Vergabe am 18. Juni, im Gast-

Gemeinnütziges Engagement

Vergabe der Ehrenamtskarten



Gratulierten den Ehrenamtlichen: v.r. Landrat Martin Bayerstorfer, gastgebender Bürgermeister der Gemeinde Kirchberg Dieter Neumaier, MdB Dr. Andreas Lenz, stellvertretender Kreisvorsitzender des Bayerischen Gemeindetages Ferdinand Geisberger, weiterer stellvertretender Landrat Rainer Mehlinger. Foto: LRA Erding

haus Forster in Kirchberg. Mit der Ehrenamtskarte erhalten die Trägerinnen und Träger bayernweit Vergünstigungen bei teilnehmenden Akzeptanzpartnern. Alleine im Landkreis Erding sind dies 30 aus Kultur, Handel, Gesundheitswesen, Gastronomie, Handwerk, Freizeit und weiteren Bereichen. Der Landkreis Erding vergab die Karten

bereits zum elften Mal. Mit den gestrigen 68 goldenen und 152 blauen neuen Ehrenamtskarten kommt der Landkreis auf nun insgesamt 3333 Ehrenamtskarten, davon 966 in Gold (unbegrenzte Gültigkeit) und 2367 in Blau (dreijährige Gültigkeit). Die Anforderungen an die Aspirantinnen und Aspiranten sind indes hoch.

Die goldene Ehrenamtskarte erhält nur, wer bereits mit dem Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten ausgezeichnet wurde oder aber bei Feuerwehr und Rettungsdienst im Einsatz ist und eine Dienstzeitauszeichnung nach dem Feuerwehr- und Hilfsorganisationen Ehrenzeichengesetz erhalten hat.

VERSICHERUNGEN

Mit uns sind Sie gut versichert..

Ihre kompetenten Partner in Sachen Versicherungen

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Reinhold Bauer
ARAG-Geschäftsstelle

Am Bahnhof 7
85435 Erding
Tel. 08122/15454
Fax 08122/47599
Mobil: 0171/3787279
reinhold.bauer@arag-partner.de www.ARAG.de

Unterbietungsaktion für:
Gebäude, Hausrat, Glas,
private Haftpflicht Unfall-
versicherung und Rechtsschutz.

Lassen Sie sich einen Vergleich erstellen!

Generalagentur
Dominik Stricker
Ismaninger Straße 9
85452 Moosinning
dominik.stricker@concordia.de
☎ 0 81 23 / 25 87
Mobil 01 79 / 3 27 33 70

CONCORDIA VERSICHERUNGEN
ein guter Grund.

Flexibilität als Plus

Kapital ansparen als zusätzliche Säule

(djd) · Je früher man mit dem Aufbau einer ergänzenden privaten Altersvorsorge beginnt, desto mehr Zeit hat man, um Kapital anzusparen, von Zinseszinsen zu profitieren und sich neben der gesetzlichen Rente eine zusätzliche Säule der Alterssicherung aufzubauen. Private Rentenversicherungen passen sich den »Wechselfällen« des Lebens an und können Schutz vor unvorhergesehenen Ereignissen wie Berufsunfähigkeit oder Arbeitslosigkeit bieten. Bei der Allianz Privatrente sind je nach Chancen- oder Sicherheitsorientierung vier Vorsorgekonzepte wählbar, Infos: www.allianz.de. Die Versicherten können entscheiden, ob sie einen Einmalbeitrag, laufende Beitragszahlungen bis Rentenbeginn oder Zahlungen über eine bestimmte Anzahl von Jahren leisten möchten.



Wer in jungen Jahren eine private Rentenversicherung abschließt, profitiert im Alter von einer sicheren und lebenslang garantierten Rente, die nur mit einem geringen Ertragsanteil versteuert wird. Foto: Allianz/Seventyfour - stock.adobe.com

Jetzt einfach zu AXA abbiegen!

WILKOMMEN! RABATT
Anfragen & sparen

Ob Sie mit dem **Auto**, dem **Motorrad** oder dem **Oldtimer** unterwegs sind: Ganz egal, welches Fahrzeug Sie mobil macht, mit einer Kfz-Versicherung von AXA fahren Sie immer gut. Als Ihr Partner vor Ort sind wir mit individueller Beratung und maßgeschneidertem Schutz für Sie da. Wir bieten Rundum-Service aus einer Hand – nicht nur im Schadenfall! Sie möchten mehr wissen? Kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an.

AXA Geschäftsstelle
Christian Holbinger
Brunnenstr. 19
85570 Ottenhofen
Tel.: 08121 1532
Fax: 08121 45145
christian.holbinger@axa.de

ONLINE

www.wochenblatt-owv.de

Fischer's Wohltätigkeitsstiftung

Spatenstich für neues Zukunftsprojekt

ERDING (chö) · Mit dem heutigen Spatenstich feiert die Fischer's Wohltätigkeitsstiftung einen neuen Meilenstein in ihrem Angebotsportfolio für ältere Menschen: Auf einer Fläche von 28.000 m² werden an der Haagerstraße bis zum Jahr 2027.60 Wohnungen für das betreute Wohnen, 25 Plätze in der Tagespflege und 12 Geriatrieplätze realisiert. Der Verwaltungsratsvorsitzende der Fischer's Wohltätigkeitsstiftung, Landrat Martin Bayerstorfer betonte in seiner Ansprache, dass mit dem neuen Projekt in vollem Umfang der Stifterwille von Katharina und Friedrich Fischer umgesetzt werde, die ihr Ver-



Der Geschäftsführer der Fischer's Wohltätigkeitsstiftung, Matthias Vögele, Gesamtplaner Richard Falterer, Architekt Markus Schertler, Verwaltungsratsvorsitzender Martin Bayerstorfer, Davis Wöhrl und Christian Hilger für die ausführenden Firmen sowie die stellvertretende Bürgermeisterin Petra Bauernfeind beim Spatenstich für den Neubau.

Foto: LRA Erding

mögen testamentarisch »zum Besten der Armen der ganzen Disktriktgemeinde« in der Fischer's Wohltätigkeitsstiftung

angelegt hatten. »Rund 32 Mio. Euro werden in diesen zweiteiligen Bau investiert, mit dem wir eine Antwort auf

die weiterhin hohe Nachfrage nach Plätzen im betreuten Wohnen geben möchten. Mit diesem Angebot und den bereits vorhandenen 78 Wohnungen können Seniorinnen und Senioren bis ins hohe Alter selbstständig einen eigenen Haushalt führen und bei Bedarf auf eine Vielzahl von Unterstützungsleistungen zurückgreifen.« Geschäftsführer Matthias Vögele ergänzte, dass rund ein Drittel der 60 Wohnungen bereits vorreserviert sind. »Der Fokus liegt bei diesem Neubau auf Wohnungen für Ehepaare. Für die Planungen haben wir die Bedürfnisse und Wünsche potenzieller Nutzer mit einbezogen.« Auch

bei der Planung der Außenanlagen werde den besonderen Bedürfnissen der älteren Generation Rechnung getragen. Unter anderem sind hier entsprechende Rundwege, zwei Boulebahnen und ein kleiner Biergarten als Begegnungsfläche geplant. Mit der Errichtung einer Tiefgarage werden wohnungsnaher Parkplätze geschaffen. Der zuständige Architekt Markus Schertler wies darauf hin, dass die Bebauung komplett barrierefrei geplant sei. Die Gestaltung der Gebäudkörper füge sich harmonisch in das Ensemble ein und sei architektonisch und funktionell »den Anforderungen unserer Zeit« entsprechend.

Anzeige/Sonderveröffentlichung



Brandner Kaspar 2

Der Brandner kehrt zurück!



28. Juni – 27. Juli 2024

40 Jahre Weiherspiele

Highlights zum Jubiläum



In den Anfangsjahren wurden selbstverfasste Stücke wie die »Comedia Divina« (1984) gespielt. Foto: Theaterverein Markt Schwaben

MARKT SCHWABEN (chö) · 2024 ist ein besonderes Jahr für den Theaterverein Markt Schwaben: Die Weiherspiele feiern ihr 40-jähriges Jubiläum. Sie wurden von Josef Schmid ins Leben gerufen. Den Auftakt dieses Jahr bildete der »Brandner Kaspar 2.0«. Seit 2022 steht Michael Siegert an der Spitze des Vereins. Ihm und seinem Team obliegt es, das Jubiläumsjahr würdig zu gestalten. Zwei besonders

beliebte Bühnenfiguren kehren daher nach Markt Schwaben zurück: Der Brandner Kaspar und der Boandlkramer. In »Brandner Kaspar 2: Regisseur Ferdinand Maurer beschreibt die Inszenierung als »eine augenzwinkernde, doppelbödiges Geschichte, gespickt mit musikalischen Einlagen – über Liebe, Leid, die Schönheit der Welt und die Natur des Menschen«. Der Vorverkauf für dieses besondere Theaterjubiläum hat bereits begonnen, und es gibt insgesamt 15 Vorstellungen. Neben den Weiherspielen bietet der Verein weitere Veranstaltungen im Jubiläumsjahr. Ein Highlight ist das Kindertheaterprojekt »Der Froschkönig«, inszeniert von Christa Hermannsgabner. Dieses Märchen wird von den jüngsten Schauspielern des Vereins aufgeführt, mit zwei Nachmittagsvorstellungen am 13. und 14. Juli sowie einer Schulvorstellung am 12. Juli.



Brandner Kaspar 2

Der Brandner kehrt zurück!



Weiherspiele
Markt Schwaben

28. Juni –
27. Juli 2024

7. Juli
Jubiläumsgala

13./14. Juli Kindertheater

16. Juli Wolfgang Krebs

Nähere Informationen und Tickets unter www.weiherspiele.de



LUST AUF FARBE?

Heiko
GÜNTHER & HAUS FARBE

Heiko Günther Malermeister
Rebhuhnweg 18 | 85452 Moosinning
☎ 08123 92 150 | ☎ 0179 490 45 36
www.malerbetrieb-guenther.de
seit über 25 Jahren INNUNGSFACHBETRIEB

- WAND
- FASSADE
- LACKIERARBEITEN
- BODEN
- INNENAUSBAU

Anzeige / Sonderveröffentlichung

Dorffest mit Oldtimertreffen
der FFW Moosinning
am 30. Juni 2024

Ratschen, Lachen, Feiern

Endlich wieder Dorffest!

Frische von Profis für Profis

Unser Team produziert für Sie mit neuester Technik in zertifizierter Qualität

SSG
Salat Service GmbH
frisch.zart.gesund.

Rohbauten, schlüsselfertiges Bauen, Bauträger, Umbauten

Wir wünschen viel Spaß beim Dorffest!

BAUGESCHÄFT
Thomas Laurent GmbH
Herdegenstr. 3, 85452 Moosinning
Tel.: 08123/990 789 Fax: 08123/990 788
Handy: 0171-5719389

Rohbauten, schlüsselfertiges Bauen, Bauträger, Umbauten

HK ZIMMEREI · HOLZBAU
HUBER & KROH G.M.B.H.

- Dachstühle
- Dachsanierung
- Dachaufstockung

Meisterhaft

Am Bleichbach 23 · 85452 Moosinning
Telefon 08123/14 71 · info@huber-und-kroh.de
www.huber-und-kroh.de

AP ANTON PONATH BAGGER BETRIEB

Telefon: +49(0)8123 - 99 13 64 4 Weidenstr. 41
Mobil: +49(0)171 - 728 52 59 85452 Eichenried
Telefax: +49(0)8123 - 99 13 64 5
E-Mail: info@baggerbetrieb-ponath.de www.baggerbetrieb-ponath.de

ERD- UND ABRUCHARBEITEN
KANALANSCHLUSSE
GRUNDWASSERABSENKUNG
VERBAUARBEITEN

MOOSINNING (chö) · Es ist keine Überraschung, dass die Feuerwehr Moosinning auch in diesem Jahr wieder das traditionelle Dorffest organisiert. Es erwartet die Besucher ein netter Plausch mit Freunden und Nachbarn oder die Möglichkeit, Oldtimer zu bestaunen.

Am Sonntag, 30. Juni, beginnt das Fest um 10 Uhr im Gemeindepark Moosinning. Um sicherzustellen, dass die Weißwürste nicht bis zum 12-Uhr-Läuten warten müssen, startet das Weißwurstessen bereits um 10 Uhr. Ab 11 Uhr wird zum Mittagstisch noch musikalische Unterhaltung stattfinden. Auf dem Speiseplan stehen unter anderem Steckerlfisch und Schmankerl vom Grill.

Ein Höhepunkt des Nachmittagsprogramms ist die Vorführung der Jugendfeuerwehr ab 14 Uhr. Die jungen Feuerwehrleute zeigen ihr Können bei einem Löschangriff, der für spannende Action sorgt. Der Gartenbauver-



Ob ein netter Ratsch oder ein gutes Essen, beim Dorffest ist für jeden was dabei.
Foto: FFW Moosinning

ein unterstützt das Fest mit einer Auswahl an Kaffee und Kuchen, sodass auch für das leibliche Wohl am Nachmittag gesorgt ist.

Oldtimertreffen

Der Gemeindepark, das Herzstück von Moosinning, ist ein Ort der Erholung und Begegnung. Um dieses Fest im zentralen Park stattfinden zu lassen, hat die Feuerwehr bei der Gemeinde die Nutzung dieses

Bereichs beantragt. Auch die jüngsten Gäste kommen nicht zu kurz: Eine Hüpfburg lädt die Kinder zum ausgelassenen Toben ein.

Ein besonderes Highlight des diesjährigen Dorffests ist wieder das Oldtimertreffen. Liebhaber historischer Fahrzeuge haben die Möglichkeit, ihre Schmuckstücke zu präsentieren und sich mit Gleichgesinnten auszutauschen. Die Anreise und Anmeldung der Oldtimer erfolgt über die Lindenstraße, während der Gemeindepark über die Straßen Auweg, Ahornweg, Lindenstraße und Wiesenstraße erreichbar ist. Das Oldtimertreffen bietet eine wunderbare Gelegenheit, nostalgische Fahrzeuge zu bestaunen und die Geschichten hinter diesen faszinierenden Maschinen zu erfahren. Es verspricht, ein besonderer Anziehungspunkt für alle Besucher zu sein, egal ob jung oder alt.

EMIL MAYR Landmaschinen Fachbetrieb

KFZ-MEISTERBETRIEB
KFZ- und Landmaschinenreparaturen sämtlicher Marken
Unfallinstandsetzung · Instandsetzung von Pferdetransportern
Reifenservice · Klimageschäft · Abgasuntersuchung
2x wöchentlich DEKRA HU § 29 · Rasenmäher und Gartengeräte · Verkauf und Service
Autowaschanlage · Tankstelle

BOSCH
Bremsen Kundendienst Kraftfahrzeug-Ausrüstung

Erdinger Str. 35 · 85452 Moosinning
☎ 08123 / 99 00 58 · Fax 99 00 59 · eMail: tankstelle_mayr@t-online.de

ANTON ESCHBAUMER
KFZ-MEISTERBETRIEB

- Kfz-Reparatur
- Tankstelle
- Autowäsche
- 2 x wöchentliche Kfz-Abnahme durch Dekra

MOOSINNING · Ismaninger Straße 13
Telefon (0 81 23) 99 03 60 · Fax 99 03 61

ERDINGER Meister-Cup

Ein Fußball-Sommermärchen

ERDING (red) · Die Vorfreude auf die mit Spannung erwarteten Vorrundenturniere am Samstag, 29. Juni, und Sonntag, 30. Juni, ist nahezu greifbar. In Kürze werden die Gruppen bei der offiziellen Auslosung gezogen und die Mannschaften können sich auf ihre Gegner einstellen. Die Auslosung findet bei der Privatbrauerei ERDINGER Weißbräu statt und wird online auf dem YouTube-Kanal des Bayerischen Fußball-Verbands (BFV) übertragen. Presse, Fans und Spieler sind herzlich eingeladen, beim Stream mitzufiebern. Planmäßiger Ablauf Gruppenauslosung am Montag, 24. Juni 2024: Start ist um 16 Uhr mit einer kurzen Eröffnung durch den BFV und ERDINGER. Dann geht es zur Auslosung. Zuerst entscheidet sich, wer beim VfB Oberndorf (Südwest) aufeinandertrifft. Anschließend folgen die Gruppenauslosungen für die Partien bei der SpVgg Grün-Weiß Deggendorf (Mitte) und



Theresa Strohofer (2. v. l.) freut sich, auch in diesem Jahr gemeinsam mit dem Bayerischen Fußball-Verband die Gruppenauslosungen der Vorrunden beim ERDINGER Meister-Cup durchzuführen. Foto: red

dem FC Blau-Weiß Donnersdorf (Nordwest). Zum Abschluss werden die Erstrundenpartien beim SC Kirchenthumbach (Nordost) und dem ASV Au (Südost) gezogen. Alle Teams der Vorrunde haben ein gemeinsames Ziel vor Augen: die Qualifikation für das große Landesfinale. Dieses findet am Samstag, 06. Juli,

bei der TSG 08 Roth statt und wird auch die gesetzten Meister von den Landesligen bis zur Regionalliga Bayern begrüßen. Mehr Informationen zum ERDINGER Meister-Cup 2024 unter:

www.bfv.de/erding
www.erdinger.de/markenwelt/weissbier/wdf/meistercup.html

Infoabend für werdende Eltern

ERDING (eis) · Im Bildungszentrum für Gesundheitsberufe findet wieder ein Infoabend für werdende Eltern statt. Es wird um die wichtigsten Themen rund um die Geburt berichtet. Der Termin ist am Mittwoch, 3. Juli, von 17 bis 18 Uhr. Im Anschluss findet eine Kreißsalführung statt.

Abteilung Basketball

Jahreshauptversammlung

ALTENERDING (chö) · Die SpVgg Altenerding lädt am Mittwoch, 03. Juli um 19:00 im Ta Lom Thai Restaurant, 10 Schützenstraße, 85435 Erding zu seiner Jahreshauptversammlung ein.

Anträge, über die abgestimmt werden soll, müssen bis spätestens 26.6.2024 schriftlich bei der Abteilungsleitung eingereicht werden.

Bei Familie Ippisch

»Hand in Hand« besucht Erdbeerbild

ERDING (chö) · Das AWO Kinderhaus »Hand in Hand« aus Altenerding machte diese Woche einen spannenden Ausflug zum Erdbeerbild der Familie Ippisch neben dem Semptmarkt. An zwei Tagen pflückten jeweils 60 Kinder die saftigen Erdbeeren. Die Exkursion wurde von Theodora Ranga, Leiterin des Kinderhauses, in Zusammenarbeit mit Gabi Ippisch orga-

nisiert. »Es war wunderbar zu sehen, wie viel Spaß die Kinder beim Pflücken und Naschen der frischen Erdbeeren hatten«, so Gabi Ippisch. Die Kinder reisten mit der S-Bahn an, was das Erlebnis zusätzlich bereicherte.

Die Familie Ippisch freut sich, den Kindern solche lehrreichen Erfahrungen zu ermöglichen und plant bereits weitere gemeinsame Projekte.



Fleißig sind die Kinder am Pflücken und Naschen.

Foto: A. Gröber

Sicher im Freibad

Badeunfälle und Diebstähle

(chö) · Sommer, Sonne, Freibad lautet bei steigenden Temperaturen bei vielen das Motto. Während der Abkühlung im Becken, beim spaßigen Rutschen oder beim Bahnenziehen bleiben die Wertsachen meist unbeaufsichtigt am Platz auf der Liegewiese zurück. Alleingelassene Geldbeutel, Handys oder Schmuck sind in Schwimmbädern ein beliebtes Ziel von Langfingern. »Um Wertsachen vor Diebstählen zu schützen, sollten Besucher nur das Nötigste mitnehmen«, rät Janna Nguyen, Versicherungsexpertin von ERGO. Außerdem gilt, Smartphones und Co. nie offen liegen zu lassen und am besten immer abwechselnd ins Wasser zu gehen. »Denn Schwimmbadbetreiber haften nicht für gestohlene Ge-

genstände«, erklärt Nguyen. Alternativ kann es sinnvoll sein, Geldbeutel und Schmuck in Schließfächern zu verstauen.

Wer Wertgegenstände im Schwimmbadspind abgeschlossen hat, ist auf der sicheren Seite.

»Denn die Hausratversicherung ersetzt die gestohlenen Sachen aus dem Spind, sollten Diebe diesen aufbrechen«, erklärt Versicherungsexpertin Nguyen. Entwenden diese versteckte oder am Platz zurückgelassene Gegenstände, ist dies nur ein »einfacher Diebstahl« und daher nicht mitversichert.

Um auf der sicheren Seite zu sein, kann eine private Unfallversicherung sinnvoll sein, da die gesetzliche Unfallversicherung nicht für Unfälle in der Freizeit aufkommt.

Neues Trampolin



Erste Sprungtests ließen die Kinderaugen leuchten.

Foto: N. Wöhrle

ALTENERDING (red) · Auf dem Altenerdinger Schulhof erfreut nun ein neues Trampolin die Kinder: Der Förderverein der Carl Orff-Grundschule konnte das Trampolin letzte Woche einweihen und damit einen Herzenswunsch der Schule Wirklichkeit werden lassen. Nach einem Fußballtor, einer Wippe und zahlreichen Hüpfspielen setzte er so erneut ein deutlich sichtbares Zeichen für eine lebendige und kindgerechte Gestaltung des Schulgeländes. »Auf das Trampolin haben wir bisher am längsten gesparrt«, erklärte Vereinsvorsitzende Nina Wöhrle. Hierfür waren viele Unterstützer nötig. So konnten wir beispielsweise den Ro-

tary Club Erding für eine großzügige Spende gewinnen, aber auch der Gewinn des Spendenwettbewerbs der Sparkasse Erding »2023 Euro für Deinen Verein«, welchen wir Dank der vielen Freunde des Vereins erreicht haben, hat uns die Finanzierung erleichtert. Unzählige Spenden stammten auch aus unserer Schulgemeinschaft. Ein ganz besonderer Dank gilt hier dem Team des Bauhofs der Stadt Erding, welches uns fantastisch mit dem Einbau unterstützt hat. »Wir sind sehr glücklich, dass dieses Projekt nun abgeschlossen werden konnte. Besonders freut es uns zu sehen, wie viel Spaß die Kinder mit den neuen Trampolinen haben.

Fischerfreunde Eitting

Zahlreiche Naturschutzprojekte

EITTING (chö) · Die Jugend der Fischerfreunde Eitting e.V. hat in den letzten Monaten unter der Leitung der Jugendwarte Michael Majkrovitz, Sebastian Evermann und Paul Hunger zahlreiche Naturschutzprojekte umgesetzt. Zu den Maßnahmen gehörten der Bau von Vogelmistkästen und eines Insektenhotels, die zum Erhalt der Biodiversität beitragen. Auch die erwachsenen Mitglieder engagierten sich und errichteten ein Hochbeet, einen Steinhaufen für Insekten und Reptilien sowie pflanzten

Obstgehölze und Wasserpflanzen.

Ein besonderes Projekt ist die Pflege von Brutröhren zur Un-



Ein absoluter Hingucker: Das Insektenhotel der Fischerfreunde. Foto: Fischerfreunde Eitting

terstützung der heimischen Bachforellenpopulation, das bereits seit fünf Jahren durchgeführt wird. Diese Arbeit ist besonders anspruchsvoll, da die Eier der Bachforelle im Winter gepflegt werden müssen.

Der 1. Jugendwart Michael Majkrovitz spielte eine zentrale Rolle bei der Planung und Umsetzung der Projekte. Unterstützung erhielten die Fischerfreunde auch von Sponsoren wie Thomas Silber Bauunternehmen, Karl DeWille, Familie Streicher und Familie Forstner.

Vorfahrt missachtet

MOOSINNING (red) · Am Montagnachmittag gegen 15:10 Uhr fuhr ein 45-jähriger aus Hallbergmoos mit seinem Citroen die Einfangstraße vom REWE kommend Richtung B 388. An der Einmündung zur B 388 wollte er nach links abbiegen und übersah dabei, einen von links kommenden, vorfahrtsberechtigten Renault. Es kam zum Zusammenstoß, durch den die Fahrerinnen des Renault, eine 58-jährige aus der Gemeinde Moosinning, leicht verletzt wurde. Der Sachschaden beläuft sich auf ca. 8.000 Euro. Beide Fahrzeuge waren nicht mehr fahrbereit und mussten abgeschleppt werden.

Malerfachbetriebe in Ihrer Umgebung

KREATIVE FARBGESTALTUNG FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH



LUST AUF FARBE?

Heiko GÜNTHER & HAUS FARBE

Heiko Günther Malermeister
Rebhuhnweg 18 | 85452 Moosinning
☎ 08123 92 150 | ☎ 0179 490 45 36
www.malerbetrieb-guenther.de

seit über 25 Jahren INNUNGSFACHBETRIEB

- WAND
- FASSADE
- LACKIERARBEITEN
- BODEN
- INNENAUSBAU

Die Welt in Weiß

Helle Farben lassen die Räume größer wirken

(djd) · Geschmäcker ändern sich mit der Zeit, Wohnstile kommen und gehen. Dennoch gibt es Konstanten bei der Inneneinrichtung, die immer im Trend sind. Weiß als Wandfarbe gehört in diese Kategorie. Wenn es um einen neuen Anstrich für das Zuhause geht, greifen die Deutschen am liebsten zu einer strahlend weißen Innenwandfarbe. Gute Gründe sprechen für diese Wahl: Weiß lässt jeden Raum direkt großzügiger, heller und freundlicher erscheinen. Gleichzeitig ist der Farbton beliebig mit der weiteren Inneneinrichtung zu kombinieren und kommt als zeitloser Klassiker nie aus der Mode. Für frischen weißen Glanz im Zuhause sorgen, das lässt sich ganz einfach und schnell in Eigenregie erledigen. Eine Voraussetzung dafür ist, dass man zu einer hochwertigen Farbe greift. Wenn der alte rote Anstrich immer noch leicht rosa durchschimmert, kann es an einer mangelnden Deckkraft des Materials liegen. Und wenn nach getaner Arbeit sowohl der Boden als auch der Selbermacher von unzähligen Farb-

spritzern übersät sind, hat das unter anderem mit der Zusammensetzung der Wandfarbe zu tun. Qualitätsfarben wie Schöner Wohnen Polarweiss weisen eine besonders hohe Deckkraft auf. So hört in diese Kategorie. Wenn es um einen neuen Anstrich für das Zuhause geht, greifen die Deutschen am liebsten zu einer strahlend weißen Innenwandfarbe. Gute Gründe sprechen für diese Wahl: Weiß lässt jeden Raum direkt großzügiger, heller und freundlicher erscheinen. Gleichzeitig ist der Farbton beliebig mit der weiteren Inneneinrichtung zu kombinieren und kommt als zeitloser Klassiker nie aus der Mode. Für frischen weißen Glanz im Zuhause sorgen, das lässt sich ganz einfach und schnell in Eigenregie erledigen. Eine Voraussetzung dafür ist, dass man zu einer hochwertigen Farbe greift. Wenn der alte rote Anstrich immer noch leicht rosa durchschimmert, kann es an einer mangelnden Deckkraft des Materials liegen. Und wenn nach getaner Arbeit sowohl der Boden als auch der Selbermacher von unzähligen Farb-

spritzern übersät sind, hat das unter anderem mit der Zusammensetzung der Wandfarbe zu tun. Qualitätsfarben wie Schöner Wohnen Polarweiss weisen eine besonders hohe Deckkraft auf. So hört in diese Kategorie. Wenn es um einen neuen Anstrich für das Zuhause geht, greifen die Deutschen am liebsten zu einer strahlend weißen Innenwandfarbe. Gute Gründe sprechen für diese Wahl: Weiß lässt jeden Raum direkt großzügiger, heller und freundlicher erscheinen. Gleichzeitig ist der Farbton beliebig mit der weiteren Inneneinrichtung zu kombinieren und kommt als zeitloser Klassiker nie aus der Mode. Für frischen weißen Glanz im Zuhause sorgen, das lässt sich ganz einfach und schnell in Eigenregie erledigen. Eine Voraussetzung dafür ist, dass man zu einer hochwertigen Farbe greift. Wenn der alte rote Anstrich immer noch leicht rosa durchschimmert, kann es an einer mangelnden Deckkraft des Materials liegen. Und wenn nach getaner Arbeit sowohl der Boden als auch der Selbermacher von unzähligen Farb-



Weißer Wandfarben lassen Räume großzügiger wirken und bringen das Zuhause förmlich zum Strahlen. F: Blitzwerk

DAS HANDWERK
BY YOUR SIDE SINCE 1968

Wichtiges tun, statt wichtig zu tun.

Wir wissen, was wir tun.

außergewöhnlich angenehm auffallend anders als alle anderen

Malerbetriebs Beil
Kreuzstraße 17
85435 Erding
08122/15842
http://www.beil-malerbetrieb.de/

beil
malerbetrieb

30 Jahre Christophorus Hospizverein

Gemeinsam für ein würdevolles Lebensende

(red) · Im Jahr 1994 wurde der Christophorus Hospizverein Erding e.V. von Dr. Jürgen Bickhardt und 23 weiteren engagierten Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Erding gegründet, mit dem Ziel, schwerstkranken, sterbenden Menschen und ihre Angehörigen auf ihrem letzten Weg zu begleiten. Der unglückliche Verlust des Gründers, Dr. Jürgen Bickhardt, im Jahr 2019 hinterließ eine tiefe Lücke in der Organisation. Dennoch ist es seiner entschlossenen Initiative und hartnäckigem Einsatz zu verdanken, dass die Hospizbewegung in Erding einen bedeutenden Anklang gefunden hat, um schwerkranken und sterbenden Menschen ein würdevolles Lebensende zu ermöglichen. Über die vergangenen drei Jahrzehnte hinweg hat sich das Leistungsangebot des



Das Team mit ehrenamtlichen Hospizbegleitern, Vorständen und hauptamtlichen Mitarbeitern des Christophorus Hospizverein Erding e.V. Foto: Zeno Brey

Vereins kontinuierlich erweitert und verbessert. Neben der einfühlsamen Betreuung Schwerstkranker, bietet der Verein auch palliative, soziale und ethische Beratungsdienste an. Die Unterstützung bei der Bewältigung von Trauer, darunter Trauergespräche und Trauergruppen, wird zunehmend von Betroffenen in An-

spruch genommen. Neu im Angebot ist seit dem vergangenen Jahr die Kindertrauerbegleitung. Ebenso erfreuen sich die Informationsveranstaltungen und Vorträge zu Vollmachten und Patientenverfügungen großer Beliebtheit. Der Verein legt besonderen Wert auf eine qualifizierte Ausbildung zum Hospizbegleiter nach den

Standards des Deutschen Hospiz- und Palliativverbandes und kann aktuell auf 71 ehrenamtliche Hospizbegleiter zählen, die ihr Engagement einbringen. Zur Feier seines 30-jährigen Bestehens lädt der Christophorus Hospizverein Erding e.V. alle Interessierten herzlich zu einem besonderen Wochenende ins Erdinger Frauenkirchlel vom 29. bis 30. Juni 2024 ein.

Das Eröffnungswochenende startet am Samstag, den 29. Juni 2024, um 11:00 Uhr, mit einem Vortrag von Herrn Rechtsanwalt Wolfgang Putz, der einen Einblick in relevante Themen bieten wird. Die künstlerische Gestaltung des Jubiläumswochenendes übernehmen die Künstlerinnen Frau Maria Meißner und Frau Martha Schmitt. Zusätzlich wird am Samstag, den 29. Juni

2024, eine Kalligraphie-Ausstellung eröffnet, die bis Sonntag, den 30. Juni 2024, um 17:00 Uhr, bewundert werden kann. Für die musikalische Begleitung der Eröffnungsfeier wird die Harfenistin Barbara Pöschl-Edrich sorgen.

Am Sonntag, den 30. Juni 2024, um 15:00 Uhr, sind alle herzlich zu einem Benefizkonzert mit der Formation »Irish Moos« ins Frauenkirchlel eingeladen, zum Zeichen der Solidarität und Unterstützung.

INFO

Samstag, 29.06.2024
11:00 Uhr Vortrag von Rechtsanwalt W. Putz.
Sonntag, 30.06.2024
15:00 Uhr, Benefizkonzert mit »Irish Moos« im Frauenkirchlel.



Lebensfreude & Lebensqualität im Alter

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Beruhigt in den Urlaub: Gut versorgt mit Hausnotruf und Menüservice

ERDING LANDKREIS (red) · Wer sich im Alltag um ältere Familienangehörige kümmert, verweist oft mit einem unguuten Gefühl: Wenn den Großeltern etwas passiert? »Diese Sorge nehmen wir gerne ab, damit der Urlaub auch wirklich entspannt werden kann«, verspricht Annette Truk vom Büro Soziale Dienste der Malteser. Hausnotruf und Menüservice helfen, sicher und gut versorgt in den eigenen vier Wänden zu leben – im Alter, bei Krankheit oder während des Urlaubs der Angehörigen.

Der Hausnotruf ermöglicht im Notfall einen einfachen Hilferuf per Knopfdruck auf den Sender am Handgelenk oder an der Halskette. In der Servicezentrale ist rund um die Uhr jemand erreichbar, der nachfragt, was passiert ist, und alle wichtigen Daten einsehen kann. Dann wird umgehend die nötige Hilfe veran-

lasst: ein Anruf bei Angehörigen oder Nachbarn, der Einsatz der geschulten Malteser Mitarbeiter vor Ort oder – bei lebensbedrohlichen Situationen – die Alarmierung des Rettungs-

dienstes. Warme Mittagsmenüs gibt es in großer Auswahl. Sie werden im Liefergebiet auf Wunsch täglich oder nur an einzelnen Tagen geliefert. Der Besuch des Mal-

teser Teams bietet gleichzeitig Ansprache und Sicherheit. Landkreisweit liefern die Malteser auch wochenweise tiefkühlfrische Gerichte, die flexibel im Ofen oder in der Mikro-

welle fertig gegart werden können. Weitere Informationen für Erding und Freising unter Telefon 081 22-995 5177 oder im Internet: www.malteser-erding.de.



Foto: Lena Kirchner

Rufen Sie uns an:

08122 – 995516



Malteser

...weil Nähe zählt.

Wir sind für Sie da ...

... auch in der Urlaubszeit!

- ✓ Hausnotruf* – Hilfe auf Knopfdruck
- ✓ Menüservice* – Genuss in großer Auswahl
- ✓ Fahrdienst – zum Arzt, zur Reha, privat ...
- ✓ Alltagsbegleitung – gemäß § 45a SGB XI
- ✓ Besuchsdienst – Freude im Alltag
- ✓ Rikscha-Fahrten – begleitete Touren

Malteser Hilfsdienst  malteser-erding.de

Erste Hilfe-Ausbildung | Schul- und Kitabegleitung | Katastrophenschutz |


Sanitätsdienst | Herzenswunsch-Krankenwagen | Schulsanitätsdienst

Malteser Jugend | Freiwilligendienst

*bei Bedürftigkeit auch kostenlos

IMMOBILIEN-ANGEBOTE

**MY CHOICE
—
ECHING**



**RENDITE-
GARANTIE
BEI MÜNCHEN**

KOMPAKTE WOHNUNGEN
in 1A-Lage direkt an der S-Bahn, zw. München & Flughafen, hochwertige Ausstattung, Energieeffizienzklasse A, beste Vermietbarkeit

1-Zimmer-Wohnung, EG
35,07 m² Wfl. € 289.000,-

2-Zimmer-Wohnung, EG
40,47 m² Wfl. € 339.000,-

2-Zimmer-Wohnung, 3. OG
43,47 m² Wfl. € 389.000,-

Provisionsfreier Verkauf, TG-Einzelstellplatz ab € 29.900,- Energieausweis vorläufig, Endenergiebedarf 39,8 kWh/(m²·a), Fernwärme

BERATUNG IM INFOAVILLON:
Pommernstraße/
Ecke Böhmerwaldstraße
in Eching bei München
DO + FR: 16 – 18 UHR,
SO: 15 – 17 UHR
und nach Vereinbarung

T +49 89 6931254-40
eching@mfc-wohnbau.de
www.mychoice-eching.de



Ein Gemeinschaftsprojekt von:

mfc WOHNBAU

KUTTER **BECKERHAMMER**
IMMOBILIEN

ANKAUF

IMMOBILIEN

Finanzstarker Kapitalanleger sucht
Wohnungen & Baugrundstücke
(auch mit Altbestand)Anspruchspartner: Herr Hiltzschler
☎ 089 21 96 41 09Schnelle und diskrete
Abwicklung garantiertWir leben Immobilien! info@AkuRat.net
www.AkuRat.net

München | Herrsching | Germering | Landsberg | Mumau

Jg. Familie sucht Grundstück o.
Haus z. Kauf, Tel. 0170/8489890

Kaufe Whg. Tel. 089/48998925

MIETGESUCHE

Ehepaar (Mitte 50) in ges. Verhältnissen, beide Vollzeit berufstätig, suchen 3-Zimmer-Whg. im Landkreis FFB/DAH, Blk. o. Terrasse bis € 1.400,- Warmmiete, Tel. 0160/97243087

Junges Paar su. 2-2,5-Zi.-Whg., mit Blk. o. Garten, EBK, beide berufstätig (Ltd. Angestellter), NR, keine Haustiere, bis € 1300,- warm, Tel. 0176/92279054

Paar (Mitte 30) mit Kind in ges. Verhältnissen, suchen 3,5-4-Zi.-Whg. im Münchn. Westen, Landkreis FFB/DAH, Garten o. Dach-Terrasse, Tel. 0172/1602612

Suche kl. Wohnung in FS, vernünftiger Student sucht zum 1.9. od. 1.10.24 kleine (ab 25 qm), bezahlbare Wohnung in FS
Tel: 0170/47 38 220Agraringenieur i.R. solide, zuverlässig, sucht ruhige Wohnmöglichkeit (EG + Garten) auf dem Land Tel: 0176/78075715
(Belohnung bei Vermittlung)

GRUNDSTÜCKE

Jg. Familie sucht Grundstück o.
Haus z. Kauf, Tel. 0170/8489890

AUDI

Suche Audi ab Bj. 2000 jd. Zust.
Firma ☎ 089/97890365

Kaufe Audi, Fa, T. 089/61467795

BMW

Suche alle BMW, jeder Zustand,
24Std./Wo. Fa. Tel. 089/97890365SUCHE BMW jd. Bj., jd. Zust., 24
Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

Kaufe BMW Fa. T. 089/61467795

FIAT

Suche Fiat PKW/BUS, ab Bj. 98,
jeder Zustand, 24h/Woche,
Fa. ☎ 089/89328547

Kaufe Fiat Fa. T. 089/48998925

FORD

Fiesta 5, Bj. 08, 2.Hd., 59 KW,
130'km, TÜV 5/26, silber, 5-tür.,
Airbag, Servo, kein Rost, 2.550,- €;
Tel. 0174/3049681Su. Ford PKW/BUS, ab Bj. 98, jd. Zu-
stand, 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Ford Fa. T. 089/48998925

HONDA

Suche alle Honda ab Bj. 98, 24
Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

Kaufe Honda, Tel. 089/48998925

HYUNDAI

Su. Hyundai, Japaner u. Koreaner
Firma ☎ 089/97890365

Suche Hyundai 089/48998925

KIA

Kaufe Kia, Fa., T. 089/48058775

MERCEDES-BENZ

Su. alle Mercedes jd. Bj. Zustand
Firma ☎ 089/97890365SUCHE MERCEDES alle Typen jd.
Bj., 24Std./Wo., Fa., 089/89328547

Su. Mercedes, T. 089/62809177

NISSAN

Kaufe Nissan Tel. 089/94002977

OPEL

Su. alle Opel ab Bj. 2000 Sonn/Fei-
ertage Firma ☎ 089/97890365Su. OPEL PKW/BUS, ab Bj. 98, jd.
Zust., 24h/Wo., Fa. 089/89328547

Kaufe Opel Fa. T. 089/48998925

PEUGEOT

Kaufe Peugeot
Firma, ☎ 089/48998925

RENAULT

Suche Renault, T. 089/94002977

SKODA

Kaufe Skoda Tel. 089/48998925

TOYOTA

KAUFE jd. TOYOTA und andere
Japaner, kein TÜV, viele KM,
Unfall, zahle Bar, auch So./Feier-
tage, Fa. Tel. 089/97890365
(immer erreichbar)Kaufe alle Toyota auch mit Unfall,
TÜV-fällig, hohe Km o. defekt. KFZ
Meisterbetrieb T. 0151/1745642
oder 08841/6789338Kaufe jeden Toyota, Firma,
Tel. 089/48998925Suche Toyota PKW/BUS, jd.
Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

VOLKSWAGEN

Su. alle VW, PKW, Bus, Firma
24 Std./Wo., Tel. 089/97890365Suche VW PKW/Bus,
Firma, Tel. 089/48996460Su. VW PKW/BUS, jd. Bj. / Zust.,
24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547

VOLVO

Su. Volvo ☎ 089/62809177

WOHNWÄGEN/
WOHNMOBILEPrivatmann sucht von Privat
Wohnmobil oder Wohnwagen
Tel. 0176/31773515Su. Wohnmobil o. Wohnwagen,
gerne auch VW Bus;
Tel. ☎ 0160/2192275Privatmann sucht von Privat
Wohnmobil und Wohnwagen
Tel: 017631773515Kaufe Wohnmobile+Wohnwagen
03944/36160, www.wm-aw.de, Fa.Junges Ehepaar su. Wohnwagen
od. Wohnmobil 0174/9847694

MOTORRÄDER

Kaufe gebrauchte Unfall- und
defekte Motorräder, Fa.,
Telefon: 089/3143203Suche alte VESPA, Moped, Motor-
rad ☎ 0160/93883574

KFZ-VERSCHIEDENES

Wir kaufen jedes Auto, auch
Unfall/Motorschaden usw.,
Selbstabholung auch mit Ab-
schleppwagen mögl., Barzahlung,
Abmeldung, 24 h, auch Sa./So.,
KFZ Firma, (089/96978922Ankauf von KFZ aller Art, auch
unfallbeschädigt, TÜV fällig,
Motor od. Getriebeschaden, KFZ
Meisterbetrieb T. 0151/17456427
oder 08841/6789338Kfz-Fa. kauft alle Fahrzeuge, Zu-
stand egal, Barzahlung, Selbstab-
holung, Abmeldung erfolgt sofort
☎ 089/62809177Dt.-Fa. kauft Unfall- und
gebrauchte KFZ, sofort bar,
Sa./So., T. 089/48058543

KFZ-ANKAUF

Suche gepflegte PKW's ab Bj.
2014. Münchener Firma , Tel. 089/
42018419Dt. Fa. kauft alle Autos für In-/
Export. Gepflegte, Motor-, Getrie-
be- und Unfallschaden, mit oder
ohne TÜV uvm. Abholung auch mit
Schleppwagen möglich. Barzah-
lung, Abmeldung sofort.
Tel. 089/48058775;
24h u. Sa./So. erreichbarMünchner KFZ-Firma
kauft jedes Fahrzeug, auch
Unfallschaden, Motorschaden
mit oder ohne TÜV usw.
Abmeldung, Barzahlung
und Selbstabholung,
24 h auch Sa./So., Firma Tel.
089/92269970 o. 0171/3078511Fa. Auto-Star München
KAUFE FAHRZEUGE ALLER ART.
AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN,
HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR
EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/
95403116 oder 0177/8901053,
auch am WE u. FeiertageLUEJ Automobile. Kaufe Fahrzeu-
ge aller Art, auch Unfall, Motor-
schaden, hohe km, ohne TÜV und
für Export; auch Feiertag und Wo-
chenende. Tel. 089/9042250555,
0174/7172018Kfz-Ankauf aller Art, auch Unfall/
Motorschaden usw., Selbstabhol-
ung, Barzahlung, Abmeldung,
24h, auch Sa./So., KFZ Firma,
Tel. 089/61465198www.kaufe-jedes-auto.eu
Automobile Silvio & Söhne
wir halten was andere verspre-
chen. Kilometer, Zustand, Marke
egal. ☎ 0177/2064584KFZ-Firma kauft Ihr Fahrzeug,
auch Unfallschaden, Motorscha-
den oder ohne TÜV, Abmeldung
vor Ort, KFZ-Meister
☎ 089/46130121Auto Ankauf! Gepflegte/ defekte
usw. Selbstabholung, Barzahlung,
Abmeldung, Fa.
Tel. 089/89867096 auch Sa./So.KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge Zu-
stand egal, Barzahlung, Selbstab-
holung u. Abmeldung erfolgt so-
fort, a. Sa./So. Tel. 089/62271473Dt.-Fa. kauft Unfall – und
gebrauchte KFZ, sofort bar,
Sa./So., T. 089/94002977Suche gepflegte PKW's ab Bj.
2010 Münchener Firma, Tel. 089/
42018419Wir kaufen Ihr Motorrad/Moped!
Barzahlung bei Abholung
☎ 0170-5485000Su. Oldtimer o. Youngtimer, gerne
Reparatur bedürftig; Tel. 0160/
2192275Kaufe alle Arten von Fahrzeugen
☎ 0172/8613407Kaufe Fahrzeuge aller Art, 24 Std./
Woche, Fa. ☎ 089/89328547Kfz-Firma kauft alle Autos, Tel.
089/61209593 auch Sa./So.Neubau-Whg. mit KfW 40 Förderung
in Schrobenhausen.Auf einem ruhigen Südgrundstück errichten wir ein
attraktives Mehrfamilienhaus mit nur 5 Wohnein-
heiten, Personenaufzug und TG-Einstellplätzen.
Die 2 – 4 Zi. Whg. sind über die KfW zu attraktiven
Konditionen förderfähig.
Kredit 300 ab 0,01% bis 220.000 EUR
Kredit 297,298 ab 2,69% bis 100.000 EURStemmer Bauunternehmen-Bau-träger GmbH
kontakt@bauunternehmen-stemmer.de
Telefon: 08252- 88 31 68
Mobil: 0171-80 94 314

VERKÄUFE SONSTIGES

Puppensammlung (antike Porzellanpuppen etc. sowie alte Schildkröt Puppen, Steiff Tiere 70/80 Jahre, alter Holzschrank mit Vertiko mit Jagdmotiven 153H, 1,35L,T40, VHB ☎ 089/8503414

Neuer Elektrorasensmäher Gardeline, Schnittbreite 32 cm, m. Kabel, FP 50,- €, Tel. 08124/1081

WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen Besenrein brauchb. Mobiliar kann angerechnet werden-Pauschalpreisvereinbarung. Wir bieten auch Umzüge + Renovierungen. Fa. Böhringer Tel. 0174/3880900. haushaltsauflösungen-besenrein.de

Münchner Familienbetrieb übernimmt seit 1990 Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempel-trupp.de, Tel. 0160/7764886 info@entruempel-trupp.de

Wohnungsaufösungen, Sperrmüll, Schwer- & Kleintransporte 089/51264578 o. 0172/8408383

ENTRÜMPELUNG

DW Entrümpelung & Sanierung Wohnungsauflösung, Entsorgung, Umzüge, Messie-Räumung. Kostenlose Besichtigung. ☎ 0160/91101597 oder 089/72488612

Entrümpelungs-Löwen Kostenlose Besichtigung Festpreis Haushaltsauflösung, Sanierung, Umzug, Entsorgung – Cosimastr. 121 81925 München 089/92334098

Bayrische Buam Entrümpelung, Umzüge, Renovierungen, kostenlose Besichtigung Anrufe unter Telefon: 089/12125491, www.bayrische-buam.de

Wir haben das fix erledigt! Entrümpelung, Renovierung, Transporte. Telefon: 0176/55238917, info@fixerledigt.de

Impressum

Wochenblatt Erding · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Erding
Freisinger Wochenblatt · Die Zeitung für Stadt- und Landkreis Freising
 Verlag: Oberbayerische Wochenblatt Verlags GmbH

Geschäftsstelle und Anzeigenannahme: Landshuter Straße 47a, 85435 Erding
 Telefon 0 81 22/97 92-0 · Telefax 0 81 22/97 92-25
 E-Mail: info@wochenblatt-owv.de

Anzeigenschluss im Verlag: Montag, 12 Uhr

Redaktionsleitung: Johannes Beetz

Zustellung/Logistik: Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH

Telefon Verteilung: 0 89 / 41 11 48 -11 01, E-Mail Verteilung: vertrieb@zpsv.de

Satz: CrossMedia GmbH

Verlagsleitung: (verantwortlich für Anzeigen) Reinhard Michalski

Geschäftsleitung: Christian Gruber, Roland Binder

Herausgeber: H. Bergmaier, Verleger, Grafath

Druck: DZO - Druckzentrum Oberfranken GmbH & Co.KG

Gutenbergstraße 11, 96050 Bamberg

Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 80 vom 1.1.2024 gültig.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Illustrationen und E-Mails keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die unentgeltliche Nutzung in weiteren Medien, insbesondere die Veröffentlichung im Internet zu. Die Veröffentlichung im Internet betrifft nicht nur die verlagseigenen Webseiten, sondern beispielsweise auch Webseiten Dritter und soziale Netzwerke (Facebook, etc.).

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter <http://www.wochenanzeiger-owv.de/agb> einsehen können.

KAUFGESUCHE

Frau Niederreiner zahlt Höchstpreise für PELZE, Schreib-/Nähmaschinen, Porzellan, Trachten, Abendgard., Krüge, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Bilder, Teppiche, Zinn,LP's ,Besteck, Instrumente, Kristall Zahle BAR & FAIR Tel. 089/90415639

Herr Daniel sucht Pelze, Lederjacks, Schallplatten, Gobellin-Bilder, Hirschgeweih, antike Sachen, Sammeltassen, Teppiche, Trachtensachen, Abendkleidung aller Art, Porzellan und Kristall. Seriöse Abwicklung, bezahle in Bar. ☎ 089/12125347

Fam. Grünholz kauft: Zinn, Möbel, Münzen, Antiquitäten, Kriegsorden, Flohmarktware, Instrumente, Puppen, Porzellan, Briefmarken, Uhren, Kristall, Bilder, Silberbesteck, Schmuck uvm. ☎ 0179/5211932 o. 0172/6917010

Suche von Privat Damen- und Herrenbekleidung, gerne auch Accessoires u. hochwertigen Modeschmuck. Freue mich über jeden Anruf 0157/56452005 Hr. Ernst

Suche von Privat Armbanduhren sowie Taschenuhren und Wanduhren, gerne auch defekt, ☎ 0157/56452005 Hr. Ernst

Kaufe Orden, Uniformen, Helme, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! 0179/7861987

Uhrenankauf, Armbanduhren, Taschenuhren, Wand-/Standuhren auch defekt. ☎ 0177/9037482

Frau Strauß kauft Rolex/Cartier/Breitling/Omega/Glashütte ☎ 089/44312337

Su. altes Ölbild oder Bilderrahmen auch beschädigt 0176/55644089

Bowleservice, Gobellin-Bilder, Römergläser, ☎ 015904783982

VERSCHIEDENES

Badsanierung: Ein komplettes Bad Qualität zum kl. Preis, Altersgerechte Umbauten von Badewanne auf Duschwanne. Bodengleiche Duschen, Fa Poltinger, 089/69370393, www.poltinger.de

UMZÜGE / TRANSPORTE

Komplettrenovierungen, Bodenbeläge aller Art, ☎ 0174/1526383 Schnell, sauber, fachgerecht!

Sperrmüll-Express 089/14304052

Sperrmüll-Notruf 0173/8137862

HANDWERKER

Baumpflege nur vom Fachmann
 Baumschnitt, Baumfällung, Hecken-/Strauchschnitt, Gartenpflege, Wurzelstockentfernung, unverbindl. Beratung

 Irl Baum- und Gartenpflege e.K. Meisterbetrieb
 Tel.: 08122 - 55 84 229
 www.irl-baumpflege.de

Handwerksbetrieb Bauer - Aus Liebe zum Handwerk! Sanieren-erhalten-erneuern. Wir führen folgende Arbeiten aus: Treppen-, Blk.-, Gargen, Terrassen-Sanierung, Abdicht. System, fugenlose Steinteppich-Verlegung. Rufen Sie unverbindlich an und wir beraten Sie vor Ort. ☎ 0821/20921627, Mobil: 0174/80190641, E-Mail: FTBauer@outlook.de

Wir beraten Sie gerne, weil Sie uns nicht „Wurst“ sind! Malerfachbetrieb f. Renovierungen/Sanierungen Ges. Malerarbeiten Innen u. Außen, Bodenverlegungen, Entrümpelungen, dezente Haushaltsauflösungen Besichtigungstermin b. 30 km Hin-/Rückfahrt kostenlos www.malerwurst.de – Tel.: 0151/41232102

ROLLADEN NOWAK GbR
Rollläden · Jalousien · Markisen · Sonnenschutz · Reparaturen
 Alfred-Kühne-Str. 4
 85416 Langenbach
 Tel: 0 87 61 / 26 75
 Fax: 0 87 61 / 14 34

 info@rolladen-nowak.de
 www.rolladen-nowak.de

www.glasdusche.bayern – Glasduschen & Spiegel NEPTUN Malik seit 40 Jahren Qualität/5 Jahre Garantie - Sondermaße/Dachschrägen u. Montage ohne Aufpreis - rahmenlos und pflegeleicht - kostenlose Beratung vor Ort **Telefon 08856/935690 Mobil: 0177/7525833**

Sanieren-Renovieren-Modernisieren. Im, am & rund um's Haus! Fassade-Terrasse-Gartenhaus-Zaun-Balkon-Carport u.v.m. Wir arbeiten mit Festpreisgarantie. holz-bauleitung-zimmermann.de. Tel. 089/38465341 Wir machen Ihr Zuhause zum Wohlfühlort

Malerarb.günstig0171/2011140

Malerbetrieb Huber & Kurz GmbH

 Kienraching 20, 84439 Steinkirchen
 Telefon: 08084 56 24 220
 Mobil: 0171 622 61 24
 Mobil: 0160 556 49 65

www.die-baumexperten.de

Problemfällung, Gartenpflege, Wurzelstockfräsung, Heckenschnitt, Abfuhr, jeder Schwierigkeitsgrad

SCHNELL - ZUVERLÄSSIG - PREISWERT
 Fa. Lachner 0 87 62 / 57 52

Kevali Baudienstleistung Zertifizierter Asbestbetrieb (TRGS 519) vom Dach bis zur Fassade inkl. Ab- und Rückbau. Renovierung oder Streicharbeiten bis hin zu Abriss oder Entkernung. Kostenlose Besichtigung. Tel. 08123/9031621 – info@kevali.de

Abflußservice
Sanitäre Installation
Grubenentleerung

Tag + Nacht
 Telefon: 08123/8225

Handwerksbetrieb erledigt schnell & günstig Maler- und Verputzarbeiten, Trockenlegung und Vollwärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Telefon: 0163/3339460

Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen? Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc., Tel. 0170/7797048, www.fensterreinigung-esapovic.de

Malermeister übernimmt sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner, Tel. 08166/995654; 0178/3319254 od. 08142/9277

PB Projekt Bau GmbH: Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel. 0170/8956599

NF Dach & Fassade, Verputz- und Malerarbeiten, Dach- u. Terrassenreinigung, Steinteppichverlegung, Feuchte Wände-Trockenlegung. ☎ 0176/64003905

Umbauten - Fliesen - Mauertrockenlegungen - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

Malereifach-/Familienbetrieb, sämtl. Maler- u. Lackierarbeiten, Fassaden, Tapezieren, Bodenbeläge, Tel. 0172/8918461, www.kammerer-malereibetrieb.de

Manickarajah Innenarchitektur Trockenbau, Estrich, Fliesen, Parkett, Maler. Tel.0162/2895606, info@manickarajah.com www.manickarajah.com

Malerteam hat Termine frei! Flexibel / Preiswert / Jederzeit (0171-5151095 E mail: musta.sanierung.gmbh@gmail.com

-----Malermeister Nuriman ----- Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

Malerteam hat Termine frei! Flexibel / Preiswert / Jederzeit ☎ 0171-5151095 Email: musta.sanierung.gmbh@gmail.com

Fachbetrieb übernimmt günstig Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten. Tel. 0171/6700003

Schnellreparaturen Rollläden und Markisen! Wärmedämmung! Rabattaktion 15% auf alles Neue. Tel. 01590/1657125

Malerbetrieb Unterhuber u. Seidel GbR, Fachbetrieb für Maler-Lackierer Arbeiten. Tel. 0162/7300718, gerhardseidel52@gmx.de

Spenglerei/Bedachungen, Steildach, Flachdach, Dachfenster, ☎ 0 8 9 / 7 0 0 6 6 5 6 schubert-dach.com

Fliesenleger Badumbau und mehr Beratung -Planung - Ausführung. Tel. 0176/23236246

Hochdruckreinigung: Wege -Terrassen - Treppen, Fa. Tel. ☎ 0172/8027435

Fliesenlegermeister übernimmt sämtliche Fliesen- und Marmorarbeiten, Tel. Fa. 089/717581

Reitner (qualif.) übern. kl. Rep. aller Art, Tel. 0176/21246908

Malerfirma Höhning Kostengünstig 015112742211

GARTENBAU

Gartenbau Forster Dach/Fassaden Steinreinig., Pflaster/Verlegearb., Rollrasenverlegung, Schneidarb., Neupflanz., Unkrautentf., Zaunbau u.v.m.Terminvereinbarung Garten-Sanierungsbau-Mettbach @outlook.de ☎ 0157/36560948 od. 0157/54832775

www.IhrBaumProfi.de
 schnell ■ sauber ■ preiswert
 BAUMFÄLLUNG (jeder Schwierigkeitsgrad)
 ■ NEU! Fällkran ■ Kürzen ■ Roden ■ Abfuhr
 WURZELSTOCKFRÄSEN ■ GARTENPFLEGE
 ■ Heckenschnitt ■ Mäh- und Mulcharbeiten
 Fa. Höllinger / Tel. 08 71 / 20 66 23 83
 *unverbindl. und kostenlose Beratung

Garten-, Landschaftsbau, Alles rund ums Haus- und Gartenarbeiten. Heckenschnitt, Rasenmähen, Vertikutieren, Stein- u. Dachreinigung, u.v.m. Neukundenrabatt 10% Fa. Ziele ☎ 0163-0045974

Garten-Service Baumfällung, Baumpflegen, Hecken-/Strauchschnitt Marek Dabkowski ☎ 0174/9789932

Fenk
 Garten- u. Landschaftsbau
 Baumpflege • Baumfällung

 Kirchstraße 28 • 83447 Grubbing • Tel. 0 81 22 - 95 42 28
 www.baumpflege-fenk.de

Biete Gartenarbeit, Rasenmähen etc. – Tel. 0163/9529008

Gartenarbeit mit Entsorgung, komme sofort ☎ 0157/34384758

Mache Gartenarbeit, komme sofort ☎ 0163/9136407

SPORT & FREIZEIT

Jungjäger sucht erfahrenen Jäger (bayeri. Jägerprüfung) sucht einen erfahrenen Jäger als Mentor. Ich will weiter lernen und praktische Erfahrungen sammeln.
Tel: 0178 /15 99 285

EROTIK

Gutaussehender 52 J. er 180 cm, 82kg, Sucht nette schlanke Frau für gemeinsame Zukunft, mag gern Schwimmen, E-Bike fahren und essen gehen. Würd mich freuen wenn du dich meldest am besten per sms Tel:01605/737371

Su. Dame die gerne tagsüber erotisch diskret verwöhnt wird. Zuschr. unter Chiffre 1360717 a.d. WOA, Moosacherstr. 56-58, 80809 München

Emma HH besucht 0163-2467975

Reife Sie bes. Tel.0151/63844238

Er stellt Sexspielzeug, Vibratoren nach Wunsch (Unikate) diskret her. Zus. a. d. Verlag, Mü. Wochenanzeiger, Moosacher Str. 58, 80809 München, Chiffre 1360715

TELEFONKONTAKTE

KREATIVER 39!! Er 183 äußert kreativ, sie sollte schlank sein. ☎ 0176/46665083

DIENSTLEISTUNGEN

Steinreinigung mit Fugeneinsandungen uvm. ☎ 0157/55353472

STELLENGESUCHE

24-Stunden-Betreuung bei Ihnen zu Hause; ☎ 0176/74060087

Erfahrene Altenpflegerin sucht 24 Std. Stelle ☎ 015 901 489 862

Ich bitte alle Garten Arbeit ☎ 0 1 5 7 / 8 0 8 3 1 5 9 3 gk.bodenbau@gmail.com

Erfahrene Marketerin pflegt Ihre Webseite/-Shop auf Minijob-Basis. WebPflege_HH@t-online.de

Zuverl. Frau sucht Büro-Treppenreinigung mit Rechnung. ☎ 0173/9710012

Haushaltshilfe, schnell, zuverlässig, ordentlich, deutschspr., faire Bezahl. TZ/VZ, T. 01573/9496495

Liebe, erfahrene Pflegerin, gutes Deutsch, su. Stelle mit Unterkunft, auch 24 Std., ☎ 0160/98950668

DEUT. REINIGUNGSFIRMA sucht Büros/Treppen/Haushaltsreinigung a. Rechg. ☎ 0170/1580318

Objekte zum Reinigen gesucht, Büro, Treppe, Praxis, Gastro, usw., ☎ 0152/04901100

DEUTSCHE REINIGUNGSFIRMA übernimmt Büro-, Treppen-, Haushaltsreinigung, T. 0171/511 87 00

Erf. Frau su. Putzstelle auf Rechnung ☎ 0174/8853622

Erf., zuverl. Putzfrau sucht Stelle nur auf Rechnung, 089/21547241

24h-Pflege / Haushaltshilfe ☎ 089/66653088 Frau Kraus

FLIESEN, MAUERN, MALEN
Telefon: 0174/1725108

Krankenschw. übern. Seniorenbetreuung, Tel. 0177/4828842

WASSER, HEIZUNG, ELEKTRO,
Telefon: 0162/4512197

Hausmeister, Gart.(1 Zi.)
Tel.089/96176460

Su. Putzstelle ☎ 0172/8637889

STELLENANGEBOTE

Suche Kinderliebe Haushaltshilfe 2-3 mal die Woche nach Absprache. Evtl. später auch öfter. Vergütung Minijobbasis-angemeldet. Bei Interesse gerne melden!
Tel: 0176 / 626 15 752

Sachbearbeiter (m/w/d) in Teilzeit gesucht für unsere Druckerei Mü-West suchen wir einen engagierten und motivierten Mitarbeiter. Teamfähig, flexibel, Spaß an der Arbeit. Gute Englisch Kenntnisse. Erfahrung in einer Druckerei bevorzugt.
guido.coenen@t-online.de

Wir wollen dich !!! Kids & Care sucht ab sofort auf 538 € Basis, Zulage und 50 Tage Urlaub gute WLB Betreuungspersonal (m/w/d). Für zwei Miibes in München Ost und West. Bewerbung an: kontakt@kids-care-muenchen.de
Bewerben Dich sich jetzt !!!

Reinigungskraft m/w/d steuer-versicherungsfrei als Kurzfristige Beschäftigung für Vertretung vom 01.-31.8.2024 gesucht: Siemes Schuhcenter, 85774 Unterföhring-Feringastr. 14, AZ: Mo-Sa. 09.00-12.45 ☎ 02452/1571494 (bitte unbedingt mit Angabe der Tel.Nr.)

Mitarbeiter für den Frühstückservice und Zimmerreinigung in Teilzeit / Vollzeit und Minijob. Gute MVV Anbindung, gute Bezahlung, nettes Team. Hotel-Marienhilf.de Lilienstr. 83, 81669 München

Suchen Anzeigenblattzusteller für Mittwoch oder Samstag. Ab 13 Jahre. Geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner. Info unter Tel. 089/41114810
vertrieb@zpvss.de

*** AUSHILFSKRAFT *** (Teilzeit oder Vollzeit) in Zahnarztpraxis Nähe Marienplatz gesucht Arbeitszeiten und Bezahlung nach Vereinbarung Gerne Rentner oder fachfremd Tel. 089 – 260 190 60

FRÜHSTÜCKSSERVICE w/m/d Minijob oder Teilzeit 2-4 Tage / pro Woche ASCHBACHER HOF 83620 Feldkirchen-Westerham ☎ 0 8 0 6 3 - 8 0 6 6 0 info@aschbacher-hof.de

Bürokräft Wir suchen ab sofort eine Bürokräft für Vollzeit/Teilzeit für allgemeine Verwaltungsarbeit und Rechnungswesen! Bewerbung bitte an: Mediambulance@web.de

Wir suchen für die Krippe ab 01.09.2024 - **DICH!**

- Kinderpfleger bzw. Kinderpflegerin (m/w/d) oder
- Erzieher bzw. Erzieherin (m/w/d) in Vollzeit (oder vergleichbare Ausbildungen)

Kinderhaus Die Strolche Berglern

Wir suchen Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt in **Vollzeit** als

Reinigungskraft (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten in Frei- und Hallenbad im Schichtdienst
- Unterstützung bei der Pflege von Gebäuden, Freiflächen, Einrichtungen und Anlagen
- Mülltrennung und Müllentsorgung
- Unterstützung bei der Pflanzen- und Gartenpflege
- Ansprechpartner*in für Gäste und Kolleg*innen für alle Belange der Sauberkeit

Sie passen zu uns:

- mit vergleichbarer Berufserfahrung und Kenntnissen über Reinigungsmittel und deren sachgemäße Verwendung
- wenn Ihnen ein wertschätzender Umgang mit Kunden, Kollegen und Dienstleistern genauso wichtig ist wie uns
- als verantwortungsbewusste, selbständig arbeitende Persönlichkeit, die bereit ist, im Schichtdienst (auch an Wochenenden und Feiertagen) unsere Freizeitanlagen zum Strahlen zu bringen!

Ihre Vorteile als Mitarbeiter*in der Stadtwerke Erding sowie unser Bewerbungs-Portal finden Sie unter www.stadtwerke-erding.de/karriere

Unser Serviceteam sucht Verstärkung!

Mitarbeiter Reinigung & Desinfektion Medizinprodukte (m/w/d) in Teilzeit

Als Mitarbeiter (m/w/d) für die Reinigung und Desinfektion von Medizinprodukten bist du Teil unseres Serviceteams, das dafür sorgt, dass unsere Medizinprodukte unserer Kunden stets einwandfrei sauber und desinfiziert sind bevor diese durch unsere Servicetechniker geprüft und repariert werden.

Wir bieten Ihnen eine angenehme Arbeitsatmosphäre, eine gründliche Einarbeitung in einem erfolgreichen Unternehmen.

Aufgaben

- Professionelle Reinigung- und Desinfektion von Medela Produkten
- Überführung der aufbereiteten Geräte in unterschiedlichen Servicebereiche
- Reinigung und Desinfektion des gesamten Arbeitsbereiches gemäß Service Center Richtlinie

Profil

- Deine Arbeitsweise ist strukturiert und gründlich
- Du verfügst über technisches Verständnis
- Hohes Maß an Genauigkeit
- Handwerkliches Geschick gehört zu Deinen Stärken

Wir bieten

- Firmenevents und -veranstaltungen
- Arbeitszeiten flexibel gestalten
- Offene Unternehmenskultur mit flachen Hierarchien
- Bereitstellung der Dienstkleidung
- Vergünstigungen für Mitarbeiter
- Ein Laptop mit der notwendigen Software wird zur Verfügung gestellt
- Möglichkeit zu einem Sabbatical
- Tätigkeit in Festanstellung
- Bezuschussung bei der betrieblichen Altersvorsorge
- Betriebsärztliche Vorsorgeuntersuchungen
- Frisches Obst • Gratis Getränke
- Eine voll ausgestattete Mitarbeiterküche
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Parkplatz • Jobrad • Kinderkrankentage

Bewerben Sie sich jetzt auf www.medela.de Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!

Medela Medizintechnik GmbH & Co.Handels KG
Georg-Kollmansberger-Str. 2
85386 Eching-Dietersheim bei München

STELLENANGEBOTE

Sie arbeiten gerne mit Menschen?



Fahrer (m/w/d) gesucht, für Menschen mit Behinderung im Großraum München, Dachau und Fürstenfeldbruck
Anstellung auf 538 € Basis oder in Teilzeit

Malteser Hilfsdienst gGmbH
Bahnhofstraße 2a | 82166 Gräfelfing | ☎ 089 / 8 58 08 03 00
bewerbung.fahrdienst@malteser.org www.malteser-graefelfing.de

Wir suchen freundliche, flexible

Aufsichts- / Servicekräfte (m/w/d)

in Teilzeit od. Minijob, gerne auch Rentner/-in für unsere Spielothek in Moosburg.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Rufnummer 0871 / 1436851

Kinderbetreuerin, 12h/Woche, 11 Kinder 1-3 J, Teilz/Mini, wichtel-moosach@gmx.de
☎ 0152-537426533

Reitsportanlage in Notzing

sucht **rüstigen Rentner** zum Ausmisten der Pferdeboxen.

Telefon 0173 / 668 4605

Wir suchen ab dem 01.07.24 eine zuverlässige Reinigungskraft für die Treppenhausreinigung, auf 520 € Basis, 1x wöchentlich à 7 Std., Telefon: 0179/1260900

Rollstuhlfahrerin su. dring. einen guten dt.-sprechenden Menschen von 14-18 Uhr mit Pflege- und Haush.erf. auf Lohnsteuer-Basis. 089/7606150 ab 17.30

Dringend gesucht! Nette, zuverlässige Friseur/in mit Spaß an der Arbeit, TZ/VZ Kirchheim bei München, ☎ 089/9033633

2 nette Kollegen/innen für Aussendienst gesucht. Ohne Verkauf, KFZ, Prov., Festgehalt, tolles Team und Aufstieg. ☎ 089/5454350

Gärtner(in) f. d. Pflege v. Blumenbeeten auf Minijob-Basis für München-Englschalking gesucht. ☎ 0173-6105167

Zugehfrau für 2 Std. wtl. gesucht ☎ 089/3114618

Lust auf Veränderung? Starten Sie in Ihrem Traumjob bei uns!

Mehr Infos

<https://www.prologis.de/unternehmen/karriere/>

Wir suchen Verstärkung zum nächstmöglichen Termin!

Marketing Assistent eCommerce / Online Shop (w/m/d)
Teilzeit 20 Std./Woche ab sofort

Farbeticketendrucker, Thermotransferdrucker, Scanner, mobile Datenerfassungsgeräte

Für unseren Onlineshop mydrucker.com sind wir auf der Suche nach Ihnen: Sie haben (erste) Erfahrungen im Bereich Online Marketing / eCommerce und konnten schon Produkte in einem Onlineshop anlegen? Sie sind Quereinsteiger(in) und haben Lust etwas Neues zu lernen und in einem wachsenden Unternehmen die Zukunft zu gestalten? Dann sollten wir uns kennenlernen!

- Ihre Aufgaben**
- Sie übernehmen eigenständig die Neuanlage sowie die Aktualisierung von Artikeln in unserem Warenwirtschaftssystem und Onlineshop sowie anderen Verkaufsplattformen.
 - Sie verfassen verständliche, verkaufstarke Produktbeschreibungen, auf Basis der Lieferantentexte.
 - Die Bearbeitung der Produktbilder mittels Bildbearbeitungssoftware zählt ebenso zu Ihren Aufgaben.
 - Unterstützung in den Bereichen SEO, SEA.
 - Erstellen von Reports und Berichten.
 - Zielgruppen-, Markt- und Konkurrenzanalysen runden Ihre Arbeit ab
 - Erstellen Sie verkaufstarke E-Mail-/Newsletter Kampagnen in Absprache mit dem Vertrieb.

- Ihre Qualifikation**
- Sicherer Umgang mit Microsoft Office (insbesondere Outlook, Word, Excel, PowerPoint)
 - Erste Erfahrungen im Bereich Marketing / eCommerce / Onlineshop wünschenswert.
 - Medienkompetenz und eCommerce afflin
 - Ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeiten
 - Verantwortungsbewusst und zuverlässig
 - Selbständige und engagierte Arbeitsweise
 - Gute Englischkenntnisse sind von Vorteil

Bewerbung gerne per E-Mail an: felix.deseler@prologis.de

ProLogis Automatisierung und Identifikation GmbH
Hagsdorfer Str. 3
85348 Sixtshausen

www.prologis.de

Cooler Sachen aber kein Geld? Werde Zeitungszusteller!

WIR SUCHEN ZUVERLÄSSIGE



Unser Serviceteam sucht Verstärkung!

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d) in Vollzeit

Als Fachkraft für Lagerlogistik bei uns werden Sie ein wichtiger Teil unseres Teams im europäischen Servicecenter sein und dazu beitragen, dass unsere Produkte schnell und effizient an unsere Kunden geliefert werden. Sie werden in unserer Servicelogistik arbeiten und dafür sorgen, dass fertiggestellte Reparaturen und ggf. Bestellungen korrekt zusammengestellt und versandt werden. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, eine moderne Arbeitsumgebung und ein angenehmes Arbeitsklima. Werden Sie Teil unseres Teams und unterstützen Sie uns dabei, Müttern, Säuglingen, Patienten und medizinischem Fachpersonal weltweit zu helfen.

- Wir bieten**
- Einschlägige Erfahrung in der Bedienung von Flurförderzeugen sowie eine gültige Fahrerlaubnis sind für Dich selbstverständlich
 - Lagerhaltung und Wareneingang zählt du zu deinen Stärken
 - Lager- und Logistikaufläufe sind dir nicht fremd
 - Lagerverwaltung und Kommissionierung sind Dir nicht fremd
 - Optional hast du bereits erste Erfahrungen im Umgang mit SAP
 - Offene Unternehmenskultur mit flachen Hierarchien
 - Arbeitszeiten flexibel gestalten
 - Ein Laptop mit der notwendigen Software wird zur Verfügung gestellt
 - Vergünstigungen für Mitarbeiter
 - Tätigkeit in Festanstellung
 - Möglichkeit zu einem Sabbatical
 - Firmenevents und -veranstaltungen
 - Leistungsgerechtes Einkommen
 - Kollegialer Teamspirit
 - Entfaltungsmöglichkeiten bei der Umsetzung neuer Ideen
 - Betriebliche Altersvorsorge
 - Betriebsärztliche Vorsorgeuntersuchungen
 - Gratis Getränke • Frisches Obst
 - Eine voll ausgestattete Mitarbeiterküche
 - Jobrad • Parkplatz • Kinderkrankentage

Profil

- Du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung als Fachkraft für Lagerlogistik o. ä.
- Berufserfahrung im Versand-/Speditionsbereich bzw. in der Kommissionierung
- Berufserfahrung im Bereich Wareneingang/Warenausgang

Bewerben Sie sich jetzt auf www.medela.de
Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!
Medela Medizintechnik GmbH & Co.Handels KG
Georg-Kollmansberger-Str. 2
85386 Eching-Dietersheim bei München

Schüler (ab 13), Studenten, Rentner für Zeitungs- oder Prospektverteilung
am Mittwoch oder Samstag



Nimm per **WHATSAPP** unter der Rufnummer 089/411148-1101 mit deiner persönlichen Betreuerin Hannah Kontakt auf. Alternativ auch per E-Mail an vertrieb@wochenanzeiger.de, online unter www.wochenanzeiger.de oder telefonisch unter 089/411148-1101



Zeitung + Prospekt Verteilservice GmbH
Moosacher Straße 56, 80809 München
Unsere Datenschutzhinweise findest Du unter www.wochenanzeiger.de/datenschutz



TeppichService Majid Yousefi

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 08:30 bis 18:00 Uhr
Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr

Wir reparieren:

- Fransen
- Kanten
- Löcher
- jegliche Beschädigung

Wir erneuern:

- marginale Stiche
- Fransen

Wir reinigen und pflegen.

Wir behandeln Mottenschäden.

Wir desinfizieren und imprägnieren.

Wir führen eine Rückfettung durch.

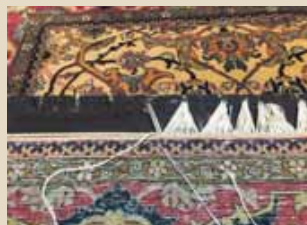
Wir reinigen Ihre Polstermöbel.



Teppichwäsche und Reparatur



Bei einer Reparatur
ist die Reinigung kostenlos.



30 % Rabatt

Auf alle Teppichwäschen, gültig bis 22.06.2024

Reinigung von Polstermöbel



Unsere Preise finden Sie unter:
www.teppichwascherei.de

Allergiesymptome lindern



Die regelmäßige, professionelle Reinigung von Teppichen reduziert die Anzahl der Hausstaubmilben erheblich.

Dies kann dazu beitragen, die Symptome von Allergien wie Niesen, Husten, laufende Nase und tränende Augen zu lindern.

Wir bieten einen kostenlosen
Abhol- und Lieferservice bis 120km.